1. pregovaračkih timova za provedbu Sporazuma o pitanjima sukcesije (u daljnjem tekstu: Odluka o imenovanju).
2. Prava, obveze i odgovornosti Stručnog povjerenstva regulirani su člankom 3. Odluke o imenovanju.
3. Mandat članova Stručnog povjerenstva vezan je za završetak pravnog posla između Bosne i Hercegovine i Republike Srbije, odnosno do zaključenja Sporazuma o diobi zemljišta u Ankari.
4. Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 200/13 Predsjedatelj
11. rujna 2013. godine Vijeća ministara BiH Sarajevo
Vjekoslav Bevanda, v. r.

На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), а у вези са Одлуком о именовању заједничких тијела и чланова преговарачких тимова за спроведбу Споразума о питањима сукцесије ("Службени гласник БиХ", број 13/13), те актом Министарства спољних послова Босне и Херцеговине, број 09/5-21-3771-3/13 од 21.08.2013. године, Савјет министара Босне и Херцеговине, на 63. сједници одржаној 11. септембра 2013. године, донио је

РЈЕШЕЊЕ
О ИМЕНОВАЊУ СТРУЧНЕ КОМИСИЈЕ ЗА РАЗГРАНИЧЕЊЕ ЗЕМЉИШТА У АНКАРИ - СПРОВЕДБА АНЕКСА Б СПОРАЗУМА О ПИТАЊИМА СУКЦЕСИЈЕ

1. Именује се Стручна комисија за разграничење земљишта у Анкари - спроведба Анекса Б Споразума о питањима сукцесије ("Службени гласник БиХ - Међународни уговори", бр. 10/01 и 8/09), (у даљем тексту: Стручна комисија), у саставу:
   1) Мариофил Љубић, замјеник правобраниоца Босне и Херцеговине, предсједник;
   2) Омер Поповац, виши стручни сарадник у Министарству финансија и трезора Босне и Херцеговине, члан;
   3) Кемал Мухић, министар савјетник, шеф Одсјека за некретнине у Министарству спољних послова Босне и Херцеговине, члан;
   4) Јасна Шафхаузер, савјетник у Министарству спољних послова Босне и Херцеговине, члан.
2. Стручна комисија ће радити у складу са одредбама Споразума о питањима сукцесије, Оквирног програма наставка активности на реализацији Споразума о питањима сукцесије бивше СФРЈ, који је усвојен на 30. сједници Савјета министара Босне и Херцеговине одржаној 27. септембра 2001. године, те Одлуке о именовању заједничких тијела и чланова преговарачких тимова за спроведбу Споразума о питањима сукцесије (у даљем тексту: Одлука о именовању).
3. Права, обавезе и одговорности Стручне комисије регулисани су чланом 5. Одлуке о именовању.
4. Мандат чланова Стручне комисије везан је за завршетак правног посла између Босне и Херцеговине и Републике Србије, односно до закључења Споразума о диоби земљишта у Анкари.
5. Ово Рјешење ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 200/13 Предсједавајући
11. септембра 2013. године Савјета министара БиХ
Сарајево **Вјекослав Беванда**, с. р.

1029

Na osnovu člana 13. tačka b) i člana 14. tačka f) Okvirnog zakona o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih ili drugih nesreća u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 50/08), člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), u vezi sa članom 31. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", br. 32/02 i 102/09), Uputstvom o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju ("Službeni glasnik BiH", broj 56/09), na prijedlog Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 62. sjednici održanoj 3.9.2013. godine, donijelo je

UPUTSTVO
ZA MEĐURESORNU KOORDINACIJU PRILIKOM PRIMANJA, UPUĆIVANJA I TRANZITA MEĐUNARODNE POMOĆI U ZAŠTITI I SPAŠAVANJU

POGLAVLJE I: OPĆE ODREDBE

Član 1.
(Predmet)

Uputstvom za međuresornu koordinaciju prilikom primanja, upućivanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju (u daljnjem tekstu: Uputstvo) uređuje se postupak kod primanja međunarodne pomoći, postupak za vrijeme trajanja prijema međunarodne pomoći, postupak kod upućivanja međunarodne pomoći, postupak kod tranzita međunarodne pomoći, dostavljanje podataka i slučajevi kada se Uputstvo ne primjenjuje.

Član 2.
(Definicije)

Osim pojmova koji su navedeni u Uputstvu o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju, u kontekstu primanja, upućivanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju se koriste pojmovi koji imaju sljedeće značenje:

a) **Baza operacija** (engl. Base of Operation - BoO), bazni kamp, služi kao lokacija za štab, komunikacijsko čvorište, prostor za spavanje/odmaranje/ishranu, skladištenje opreme i utočište za međunarodne timove za vrijeme djelovanja u državi pogođenoj prirodnom ili drugom nesrećom.
b) **Zona operacija** (engl. Area of Ooperations - AoO), radilište, lokacija izvođenja operacija zaštite i spašavanja i terenske koordinacije međunarodne pomoći, sa utvrđenom operativnom infrastrukturom - nadležni štabovi civilne zaštite, komandiri mjesta

nesreće/rukovodioci akcija spašavanja, OSOCC, terenski informativni centar.

c) **Podrška države domaćina** (engl. Host Nation Support - HNS), podrazumijeva pomoć koju pruža Bosna i Hercegovina, kao država domaćin, snagama, osoblju i organizacijama, koje djeluju ili prelaze teritoriju, teritorijalne vode ili zračni prostor Bosne i Hercegovine u odgovoru na prirodne ili druge nesreće.

d) **Terenski operativni centar za koordinaciju** (engl. On-Site Operations Coordination Centre - OSOCC), služi kao tijelo za koordinaciju operativnih aktivnosti koje provode međunarodni timovi za pružanje pomoći u prirodnoj ili drugoj nesreći.

d) **Pomoć u naturi/donacija**, podrazumijeva pomoć u robi i uslugama, a ne u novcu (gotovini) ili međunarodnim timovima za pružanje pomoći.

e) **Komandir mjesta nesreće** (engl. On – Site Commander - OSC) - međunarodni termin za komandira (rukovodioca akcije spašavanja) na mjestu nesreće.

f) **Institucije nadležne za zaštitu i spašavanje** (engl. Local Emergency Managment Authority - LEMA) - međunarodni termin za lokalne institucije nadležne za zaštitu i spašavanje. U Bosni i Hercegovini podrazumijeva Koordinacijsko tijelo Bosne i Hercegovine za zaštitu i spašavanje (u daljem tekstu: Koordinacijsko tijelo BiH) i nadležni štab civilne zaštite sa svojim zakonom propisanim nadležnostima i nadležnošću rukovođenja, usmjeravanja, koordinacije i upravljanja međunarodne pomoći.

g) **Centar za prijem i otpremanje** (engl. Reception Departure Centre - RDC), je centar uspostavljen na mjestu ulaska u državu pogođenu prirodnom ili drugom nesrećom s osnovnom odgovornošću olakšavanja dolaska i odlaska međunarodnih timova.

h) **Država domaćin**, u kontekstu HNS-a je država koja prima:

1) međunarodne timove/module koje angažiraju pošiljaoci u odgovoru na prirodne ili druge nesreće, na zahtjev države domaćina;

2) pomoć u naturi i/ili drugoj opremi/meterijalu za pružanje odgovora i/ili ublažavanje posljedica prirodne ili druge nesreće.

i) **Virtual OSOCC** - Virtualna koordinacija međunarodne pomoći, internetski alat (http://vosocc.unocha.org/), koji olakšava razmjenu informacija i koordinaciju međunarodnih tijela, posebno u ranoj fazi prirodne ili druge nesreće.

j) **Informativni centar** (engl. Public Information Centre - PIC), punkt za prijem medija i informiranje javnosti o nastaloj nesreći koji se uspostavlja na terenu - u blizini mjesta nesreće, i uz nadležni štab, na nivou rukovođenja i interagencijske koordinacije. Ovim centrima upravljaju i rad medija kontrolirano usmjeravaju glasnogovornici lokalnih i viših nivoa organizacije zaštite i spašavanja s ciljem upravljanja informacijama sa jednog mjesta.

POGLAVLJE II: UPUTE O POSTUPANJU

Član 3.

(Postupak kod primanja međunarodne pomoći)

Institucije i organi u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Uputstvo prilikom uspostavljanja struktura za prihvat i pružanje međunarodne pomoći uzimaju u obzir i koriste OSOCC koncept i smjernice i pridržavaju se slijedećeg redoslijeda kod postupka prijema međunarodne pomoći:

a) Nakon donošenja odluke Vijeća ministara Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vijeće ministara) o traženju ili prihvatu međunarodne pomoći, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo sigurnosti) o tome obavještava institucije i organe u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Uputstvo.

b) Zahtjev za pomoć utemeljen na odluci Vijeća ministara se upućuje putem Operativno komunikacijskg centra BiH – 112 (u daljem tekstu: OKC BiH - 112) u skladu sa obrascima u Prilogu 3 i 4, koji su sastavni dio Uputstvo, Centru za monitoring i informiranje Europske unije (EU MIC) i/ili NATO Euroatlantskom centru za koordinaciju u katastrofama (NATO EADRCC) i/ili Uredu Ujedinjenih nacija za koordinaciju humanitarnih poslova (UN OCHA), drugim međunarodnim organizacijama i komunikacijskim centrima država od kojih se traži pomoć, i/ili operativnim centrima i razmjenjuju se podaci sa operativno-komunikacijskim centrima institucija i organa u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Uputstvo. Nakon što u OKC BiH-112 stigne pozitivan odgovor na upućeni zahtjev za pomoć, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u saradnji sa nadležnom institucijom civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, preko OKC BiH-112, u kontaktu sa predstavnikom pošiljaoca pomoći, definira vrstu i količinu pomoći, osigurava adekvatnost i kvalitet pomoći, naročito hrane, lijekova i da pakiranje odgovara postojećim standardima i legislativi u Bosni i Hercegovini, te osigurava popis osoblja i sredstava koji će učestvovati u međunarodnoj pomoći.

c) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u saradnji sa institucijama i organima u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Uputstvo, određuje mjesto i vrijeme ulaska međunarodne pomoći u Bosnu i Hercegovinu, te o tome, putem OKC-a BiH-112 obavještava Operativni centar Granične policije Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: OC Granične policije), Upravu za indirektno oporezivanje Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Uprava za indirektno oporezivanje), i ostale institucije i organe koji primjenjuju Uputstvo, u zavisnosti od vrste pomoći.

d) Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine:

1) po potrebi omogućava ubrzani postupak izdavanja viza u diplomatskim misijama i konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine;

2) učestvuje u bilateralnim kontaktima sa državama primaocima/pošiljaocima/tranzita u cilju dobijanja podataka o organizatoru međunarodne pomoći, kontakt osobama, te ostalim podacima potrebnim za realizaciju primanja/pružanja/ tranzita međunarodne pomoći;

3) vrši razmjenu informacija sa Koordinacijskim tijelom BiH, ako je aktivirano i Ministarstvom sigurnosti.

e) Ministarstvo sigurnosti, u saradnji i koordinaciji sa nadležnim institucijama za civilnu zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, aktivira Virtual OSOCC ili druge informacione sisteme za pružanje informacija o situaciji u Bosni i Hercegovini, gdje navodi informacije o broju povrijeđenih, nastaloj šteti, tačkama ulaska u Bosnu i Hercegovinu i postupcima, potrebnoj pomoći, kulturi, religijama i tradicijama, vremenskoj prognozi i sigurnosnim aspektima.

f) Ministarstvo sigurnosti obavještava Upravu za indirektno oporezivanje o dolazećoj pomoći, njenoj vrsti i količini u cilju oslobađanja od uvoznih dažbina, ili eventualnog vraćanja neiskorištene pomoći (re-eksportu).

g) U slučaju da pomoć stiže zračnim putem,
Ministarstvo sigurnosti sarađuje sa Direkcijom za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine i nadležnim osobljem aerodroma i osigurava da aerodromi imaju uspostavljen postupak za prihvat roba i opreme i slijetanja i dopunjavanja letjelica adekvatnim gorivom.

h) OC Granične policije i Uprava za indirektno oporezivanje obavještavaju svoje granične organizacione jedinice o dolasku međunarodne pomoći.

i) Ministarstvo sigurnosti obavještava nadležnu instituciju civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, na čijem se teritoriju odvija predmetni prelaz, koja na mjesto ulaska pomoći u Bosnu i Hercegovini upućuje svoje predstavnike koji će:
1) primiti međunarodne timove;
2) uspostaviti centar za registraciju međunarodnih spasilačkih timova (RDC) u skladu sa
Prilogom 5., koji je sastavni dio Uputstvo; i
3) osoblju koje pruža pomoć dati sve potrebne informacije.

j) Direkcija za koordinaciju policijskih tijela Bosne i Hercegovine, u saradnji sa nadležnom institucijom entiteta i Brčko Distrikta BiH, osigurava osoblje koje pruža pomoć i policijsku pratnju do pogođenog područja i nazad.

k) U slučaju da kod primanja pomoći učestvuju pripadnici Oružanih snaga Bosne i Hercegovine i/ili pripadnici oružanih snaga drugih država, komunikacija i koordinacija između Ministarstva odbrane Bosne i Hecegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo odbrane) i Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti, odvija se između OKC BiH -112 i Operativnog centra za komandovanje i kontrolu u institucijama odbrane BiH (OC K2IO BiH), dok se informacije o ovome redovno dostavljaju u OKC-e entiteta i Brčko Distrikta BiH.

l) Ministarstvo odbrane, pri prijemu međunarodne pomoći, u skladu sa važećim zakonima i raspoloživim resursima, civilnim vlastima pruža logističku, tehničku i drugu neophodnu pomoć, naročito pri prijemu letjelica i letačkog osoblja.

m) Granična policija obavlja prioritetne provjere lica, stvari i prijevoznih sredstava, i u skladu sa važećim zakonskim propisima provodi ubrzani postupak izdavanja viza na granici za pojedince i timove koji su dio međunarodne pomoći. U saradnji sa Upravom za indirektno oporezivanje daje saglasnost za prelazak granice izvan područja graničnog prijelaza i po potrebi obavlja granične provjere izvan područja graničnog prijelaza.

n) Uprava za indirektno oporezivanje u skladu sa carinskim propisima:
1) provodi odgovarajući carinski postupak pri prelasku pošiljki međunarodne pomoći preko državne granice;
2) osigurava ubrzani i prioritetni postupak nad pošiljkama međunarodne pomoći;
3) provodi postupak oslobađanja od plaćanja uvoznih dažbina robe i opreme namijenjenih područjima i žrtvama pogođenih prirodnom ili drugom nesrećom;
4) provodi postupak uvoza ili ponovnog izvoza robe, u zavisnosti od statusa robe, kada osoblje države pošiljaoca za tim izrazi potrebu;
5) primjenjuje minimalne administrativne procedure za uvoz, tranzit i izvoz prilikom primanja i/ili pružanja međunarodne pomoći;
6) osigurava provođenje carinskog postupka i mimo radnog vremena, vikendom i praznicima, u svrhu izbjegavanja zadržavanja hitno potrebnih roba i opreme.

o) Agencija za sigurnost hrane Bosne i Hercegovine u okviru prijema, slanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju:
1) sarađuje sa nadležnim organima Evropske unije i drugim međunarodnim organizacijama nadležnim za sigurnost hrane,
2) u saradnji sa nadležnim institucijama entiteta i Brčko Distrikta BiH, stalno obavlja prioritetno prikupljanje podataka po pitanju provjere zdravstvene ispravnosti i kvalitete hrane na osnovu kojih obavlja stalnu procjenu rizika sigurnosti hrane,
3) obavještava o rezultatima procjene rizika sigurnosti hrane, daje preporuke i pruža naučnu i tehničku pomoć po pitanju sigurnosti hrane i hrane za životinje, te osigurava da se hitno dobiju pouzdani, objektivni i opsežni podaci,
4) u saradnji sa nadležnim organima entiteta i Brčko Distrikta BiH utvrđuje hitne mjere za osiguravanje zdravstvene ispravnosti hrane u skladu sa Zakonom o hrani ("Službeni glasnik BiH", broj 50/04).

p) Ured za veterinarstvo Bosne i Hercegovine u okviru prijema, slanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju:
1) sarađuje sa nadležnim organima Europske unije i drugim međunarodnim organizacijama,
2) utvrđuje uvjete za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i Hercegovinu živih životinja, sirovina, proizvoda i nusproizvoda životinjskog porijekla, veterinarskih lijekova i medicinskih sredstava koji se upotrebljavaju u veterinarstvu kao i dijagnostičkih sredstava i hrane za životinje, te vrši izdavanje Rješenja o nepostojanju veterinarsko-zdravstvenih smetnji za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i
Hercegovinu navedenih pošiljki;
3) u posebnim slučajevima na prijedlog nadležnih entitetskih ministarstava poljoprivrede,

šumarstva i vodoprivrede izdaje Rješenje o nepostojanju veterinarsko-zdravstvenih smetnji za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i Hercegovinu veterinarskih lijekova i medicinskih sredstava koji se upotrebljavaju u veterinarstvu kao i dijagnostičkih sredstava, a kojim se odobrava interventni uvoz za iste;

4) priprema i izdaje veterinarsko zdravstvene certifikate za izvoz pošiljki navedenih u alineji 2) ove tačke;

5) preko Odjeljenja granične veterinarske inspekcije vrši veterinarsku kontrolu pošiljki navedenih u alineji 2) ove tačke u međunarodnom prometu preko granice Bosne i Hercegovine na odobrenim graničnim veterinarskim inspekcijskim prelazima.

q) Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine izdaje odobrenje za let u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine i usko sarađuje sa Ministarstvom sigurnosti u koordinaciji pomoći koja se dostavlja zračnim putem.

r) Nakon prelaska međunarodne pomoći preko državne granice, osobe koje su koordinirale prelazak, o tome, preko nadležnih OKC entiteta i Brčko Distrikta BiH obavještavaju OKC BiH 112, dok nadležna jedinica Granične policije o tome obavještava OC Granične policije, a granični carinski ured obavještava Upravu za indirektno oporezivanje.

s) Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine izdaje odobrenje za upotrebu instalacija i frekvencija za radiokomunikacije međunarodnim timovima koji pružaju pomoć operacijama zaštite i spašavanja u Bosni i Hercegovini.

t) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti po završetku prijema, a po ukazanoj potrebi i prije informira Vijeće ministara i nadležne institucije i organe entiteta i Brčko Distrikta BiH.

Član 4.

(Postupak za vrijeme trajanja prijema međunarodne pomoći)

(1) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti dnevno komunicira sa institucijama i organima u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Uputstvo.

(2) U slučaju formiranja OSOCC - a u Bosni i Hercegovini, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti i štabovi civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH s ovim centrom održavaju redovne kontakte.

(3) Društvo Crvenog krsta/križa BiH provodi aktivnosti prijema međunarodne pomoći koju Bosni i Hercegovini dostavlja Međunarodna federacija društava Crvenog krsta/križa i Crvenog polumjeseca radi pružanja pomoći ugroženom stanovništvu u nesrećom pogođenom području, te u saradnji sa nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH dostavlja entitetskim organizacijama Crvenog krsta/križa radi dalje distribucije krajnjim korisnicima, a po potrebi uključuje se i u koordinaciju prihvata i zbrinjavanja ugroženih stranih državljana u BiH i državljana Bosne i Hercegovine u državama pogođenim nesrećom.

(4) Predstavnici nadležnog organa uprave za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH će međunarodno osoblje za pomoć, kada stigne u BoO informirati o:

a) situaciji na pogođenom području i obezbijediti karte BoO i pogođenih područja;
b) strukturi komande i kontrole;
c) ulozi nadležne institucije civilne zaštite u HNS;
d) sistemu i načinu komuniciranja;
e) sigurnosnim aspektima i planu;
f) o vlastitim snagama (osoblje, sredstva i razmještaj);
g) metoeorološkim podacima u ugroženom području;
h) medijima (eventualne procedure komunikacije);
i) koordinaciji aktivnosti i funkcioniranju BoO;
j) zahtjevima za obavještavanjem, izvještavanjem i sastancima;
k) mogućoj podršci međunarodnim timovima s obzirom na njihove potrebe; i
l) ostalim relevantnim informacijama (politička, vjerska, kulturna, finansijska, i druga pitanja).

(5) Nadležna institucija civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH:

a) pruža logističku podršku međunarodnom osoblju za pomoć (transport, smještaj, hranu, medicinsku podršku, komunikaciju na lokacijama prijema pomoći, snabdijevanje gorivom, izuzimanje od putarina, tarifa, taksi i drugih nameta, obezbjeđuju interoperabilnost tehničke opreme, i ukoliko je potrebno osigurava izuzimanje od dozvola za rad osoblje za pružanje pomoći, pružaju sigurnost);
b) pruža podršku vođi/zamjeniku vođe tima i/ili oficiru za vezu tokom koordinacijskih sastanaka;
c) dostavlja ažurirane podatke Koordinacijskom tijelu BiH, ukoliko je aktivirano i/ili Ministarstvu sigurnosti.

(6) Po završetku aktivnosti međunarodnih spasilačkih timova, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u saradnji sa nadležnim institucijama civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH i u saradnji s OC-om Granične policije i Upravom za indirektno oporezivanje, dogovara plan povratka međunarodnih spasilačkih timova, istovjetan postupanju kod slanja međunarodne pomoći iz člana 5. Uputstvo s izuzetkom stavova (1), (2), (3), (4), (5), (6), (14), (15) i (16).

(7) Nadležna institucija za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH po završetku aktivnosti međunarodnih spasilačkih timova pruža podršku:

a) pri povlačenju ljudstva i opreme iz BoO;
b) obezbjeđivanju transporta ukoliko je potreban; i
c) prilikom izrade konačnog izvještaja o misiji.

(8) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, po završetku prijema međunarodne pomoći, a po ukazanoj potrebi i prije, vrši analizu i evaluaciju i informira nadležne institucije i organe entiteta i Brčko Distrikta BiH i izvještava Vijeće ministara.

Član 5.

(Postupak kod upućivanja međunarodne pomoći)

(1) OKC BiH-112 po prijemu zahtjeva za pomoć o tome obavještava Koordinacijsko tijelo BiH, ako je aktivirano, i Ministarstvo sigurnosti i nadležne institucije za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH.

(2) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u saradnji sa nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucijama i organima BiH, definira prijedlog sadržaja međunarodne pomoći koja se može ponuditi državi

koja traži pomoć i usaglašeni prijedlog Odluke o pružanju međunarodne pomoći dostavlja Vijeću ministara.

(3) Vijeće ministara donosi Odluku o pružanju i sadržaju međunarodne pomoći u skladu sa važećim propisima i obrascima u prilozima 6 i 7, koji su sastavni dio Uputstvo. Vijeće ministara osigurava financijska sredstva za naknadu troškova djelovanja u zaštiti i spašavanju međunarodnog karaktera i pružanju pomoći drugim državama u slučajevima prirodnih ili drugih nesreća, na zahtjev Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti.

(4) Putem OKC BiH-112 se dostavlja ponuda za pomoć komunikacijskom centru države primaoca i /ili operativnim centrima međunarodnih organizacija i institucija, te ukoliko je ona prihvaćena pristupa se postupku slanja međunarodne pomoći.

(5) Nakon donošenja Odluke Vijeća ministara o upućivanju međunarodne pomoći, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti o tome obavještava nadležnu instituciju civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucije i organe Bosne i Hercegovine koji primjenjuju Uputstvo, te im dostavlja tabele iz Uputstva o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju, Obrazac 1, 2 i 3, koji definiraju vrstu i količinu pomoći, državu na koju se Odluka odnosi, te popis ljudi i sredstava koji su sastavni dio u pružanju pomoći.

(6) Ovisno o vrsti prijevoza, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u saradnji sa nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucijama i organima u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Uputstvo određuje mjesto i vrijeme izlaska međunarodne pomoći iz Bosne i Hercegovine.

(7) Preko OKC BiH-112 izvještava se država primalac o mjestu i vremenu upućivanja pomoći, te o očekivanom dolasku u državu primaoca.

(8) Ministarstvo vanjskih poslova obavještava ambasadu države primaoca u Bosni i Hercegovini (ukoliko postoji) i ambasadu Bosne i Hercegovine u državi primaocu (ukoliko postoji) o upućivanju međunarodne pomoći.

(9) Ukoliko pomoć prelazi preko treće (tranzitne) države, preko OKC BiH-112 o tome se obavještava operativni centar tranzitne države.

(10) Nakon što je međunarodna pomoć spremna za slanje, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti o tome obavještava nadležnu instituciju za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i OC Granične policije i Upravu za indirektno oporezivanje i institucije i organe u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Uputstvo, potvrđujući planirano vrijeme i mjesto prelaska državne granice.

(11) U slučaju naročite hitnosti ili posebnih uvjeta, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Mnistarstvo sigurnosti preko Direkcije za koordinaciju policijskih tijela traži policijsku pratnju.

(12) OC Granične policije obavještava nadležne jedinice Granične policije, a Uprava za indirektno oporezivanje obavještava svoje granične carinske urede o međunarodnoj pomoći.

(13) Nakon prelaska međunarodne pomoći preko državne granice, nadležna jedinica Granične policije o tome obavještava OC Granične policije i Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano ili Ministarstvo sigurnosti, a granični carinski ured obavještava Upravu za indirektno oporezivanje.

(14) Koordinacijsko tijelu BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u saradnji sa nadležnim organima uprave za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH, čije jedinice učestvuju u međunarodnoj pomoći, vrši koordinaciju postupka upućivanja međunarodne pomoći.

(15) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti po završetku upućivanja međunarodne pomoći podnosi izvještaj Vijeću ministara i istovremeno ga dostavlja i vladama entiteta i Brčko Distrikta BiH.

(16) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u saradnji sa nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH koordinira povratak osoblja koje je učestvovalo u pružanju međunarodne pomoći.

Član 6.

(Postupak kod tranzita međunarodne pomoći)

(1) Nakon primljenog zahtjeva o tranzitu međunarodne pomoći preko teritorije Bosne i Hercegovine u skladu sa Prilogom 8 Uputstvo, Ministarstvo sigurnosti obavještava institucije i organe u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Uputstvo.

(2) Ukoliko zahtjevom nisu dobijeni svi potrebni podaci i popisi, Ministarstvo sigurnosti će putem OKC-a BiH-112, od zemlje pošiljaoca zatražiti vrijeme i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu, te vrijeme i mjesto izlaska iz Bosne i Hercegovine, kao i popis ljudi, vozila i opreme itd.

(3) Nakon dobijanja potrebnih informacija, Ministarstvo sigurnosti iste prosljeđuje OC-u Granične policije, Upravi za indirektno oporezivanje i ostalim učesnicima Uputstvo.

(4) OC Granične policije obavještava nadležne jedinice Granične policije (ulaz i izlaz), a Uprava za indirektno oporezivanje obavještava svoje granične carinske urede o tranzitu međunarodne pomoći.

(5) Ministarstvo sigurnosti, putem OKC BiH - 112, obavještava nadležni organ za civilnu zaštitu entiteta ili Brčko Distrikta BiH o vremenu i mjestu ulaska tranzitne međunarodne pomoći u Bosnu i Hercegovinu, nakon čega nadležna institucija civilne zaštite šalje svog predstavnika koji neposredno koordinira ulaz/izlaz tranzitne međunarodne pomoći.

(6) U slučaju naročite hitnosti ili posebnih uvjeta, Ministarstvo sigurnosti će od Direkcije za koordinaciju policijskih tijela zatražiti policijsku pratnju.

(7) Nakon ulaska i izlaska međunarodne pomoći, predstavnik nadležne institucije civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH preko OKC-a o tome dostavlja informaciju OKC BiH-112 radi informiranja nadležnih institucija entiteta i BiH, terenska jedinica Granične policije o tome obavještava OC Granične policije, koji također obavještava OKC BiH-112, a granični carinski ured obavještava Upravu za indirektno oporezivanje.

(8) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano ili Ministarstvo sigurnosti po završetku tranzita međunarodne pomoći podnosi izvještaj Vijeću ministara i istovremeno ga dostavlja vladama entiteta i Brčko Distrikta BiH.

POGLAVLJE III: ZAVRŠNE ODREDBE

Član 7.

(Obaveze institucija i organa koje primjenjuju Uputstvo)

Institucije i organi u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Uputstvo obavezni su da, nakon njegovog stupanja na snagu, Ministarstvu sigurnosti dostave i redovno ažuriraju podatke koji

se traže po obrascu sadržanom u Prilogu 2 koji je sastavni dio ovog Uputstvo.

Član 8.

(Slučajevi kada se Uputstvo ne primjenjuje)

(1) Uputstvo se ne primjenjuje prilikom upućivanja pripadnika Oružanih snaga Bosne i Hercegovine kao pomoć u katastrofama i velikim nesrećama, te u slučaju primanja i tranzita pomoći koju pružaju isključivo oružane snage drugih država, osim u dijelu komunikacijske koordinacije između Ministarstva odbrane i Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti.

(2) Uputstvo se ne mora primjenjivati na države koje su članice Mehanizma za civilnu zaštitu Europske unije, a sa kojima je potpisan sporazum o saradnji u zaštiti i spašavanju.

(3) Uputstvo se ne mora primjenjivati ukoliko entiteti od druge države direktno traže međunarodnu pomoć na osnovu Sporazuma o specijalnim paralelnim vezama i sporazuma zaključenih u skladu sa članom 3. stav (3) Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00).

Član 9.

(Stupanje na snagu)

(1) Uputstvo stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

(2) Stupanjem na snagu Uputstva, stavljaju se van snage Standardne operativne procedure za međuresornu koordinaciju prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju ("Službeni glasnik BiH", broj 02/11).

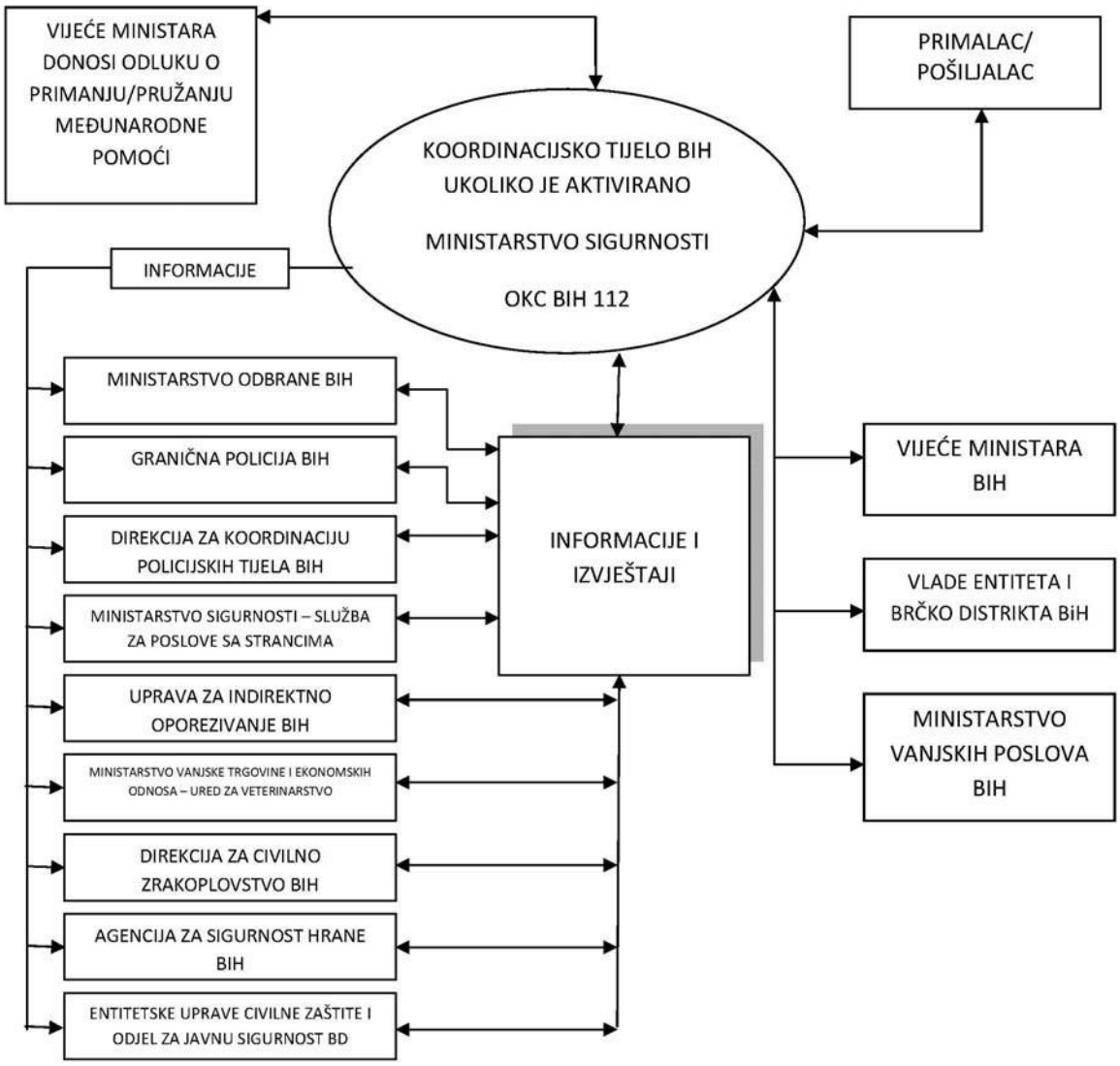
VM broj 204/13 Predsjedavajući

3. septembra 2013. godine Vijeća ministara BiH Sarajevo

Vjekoslav Bevanda, s. r.

Prilog 1

UPUTSTVO – PRIKAZ PUTA KOMUNIKACIJA PRI KOORDINACIJI PRIMANJA I/ILI PRUŽANJA MEĐUNARODNE POMOĆI



Prilog 2

PODACI O UČESNICIMA UPUTSTVA

Red. broj	Institucija	Radno vrijeme	Kontakt osoba (dužnost)	Telefon	Mobitel	Fax	E-mail adresa
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							

Prilog 3

Br:
Datum:

OBRAZAC
ZA TRAŽENJE MEĐUNARODNE POMOĆI
(međunarodni spasilački timovi/moduli)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja traži pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

3. Tip tražene pomoći (što preciznije):

4. Procijenjeno vrijeme angažiranja:

5. Lokacija tačke ulaska (GPS koordinate):

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

6. Ime, lokacija i GPS koordinate Baze operacija (BoO) (ukoliko je već uspostavljena):

7. Raspoloživost podrške zemlje domaćina:

Robe /usluge	**DA**		**NE**
	besplatno		
	DA	**NE**	
Hrana			
Voda za piće			
Gorivo			
Smještaj			
Transport u zemlji			
Medicinska podrška			
Oficir za vezu			
Prevodioci			

Dodatne napomene:

8. Bosna i Hercegovine će kao država domaćin:

	DA	NE
Osloboditi od viza i/ili imigracionih zahtjeva		
Izdati vize i /ili imigraciona dokumenta		
Prihvatiti profesije: doktori/medicinske sestre/osoblje za pružanje prve pomoći/inžinjeri/ostali (navesti)		
Izuzeti opremu/robu modula/timova od svih carinskih dažbina, taksi, tarifa, provizija i svih ograničenja kod uvoza i izvoza		
Privremena ovlaštenja za modul(e)/tim(ove) koji pruža(ju) pomoć da zakonski djeluju BiH kako bi imali sva prava, između ostalog da otvore bankovni račun, zaključe ugovore i zakupnine, nabave i prodaju imovinu i podstiču pravne procedure		
Pružiti sigurnosne usluge u slučaju potrebe i/ili po zahtjevu modula/tima(ova) koji pruža(ju) pomoć		

9. Odgovornosti

Institucije u Bosni i Hercegovini, kao državi domaćinu, će pokriti bilo kakvu štetu koju pretrpi treća strana na njenoj teritoriji, a koju nanesu međunarodni spasilački timovi/moduli koji pružaju pomoć, sem ako se dokaže da je rezultat prevare ili grube nepažnje.

DA / NE

Dodatne napomene (precizirati u kojoj mjeri i/ili u kom obimu je Bosna i Hercegovina u mogućnosti nadoknaditi štetu):

Prilog 4

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
TRAŽENJE MEĐUNARODNE POMOĆI
(pomoć u naturi)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja traži pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

2. Tip i broj/količina tražene pomoći:

2.1 Tehnički parametri tražene pomoći, npr: napon, frekvencija, kapacitet (pumpe), spojnice, priključak, itd: što preciznije – ukoliko je mjerljivo

2.2. Ostali specifični zahtjevi, npr: etiketiranje, pakovanje, datum isticanja roka, jezik na kojem su napisani priručnici, itd.:

3. Ukoliko nije donirana, koje je vrijeme korištenja/potrebe korištenje?

4. Naziv i lokacija mjesta isporuke – ukoliko je već identifikovano:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

5. Skladištenje obezbjeđeno u Bosni i Hercegovini: DA / NE

6. Distribuciju obezbjeđuje Bosna i Hercegovina: DA / NE

7. Primalac robe – kontakt podaci:

8. Bosna i Hercegovina će izuzeti pomoć u naturi/robu od carina, poreza, tarifa i svih ograničenja kod uvoza i izvoza:

DA / NE ili pod specifičnim uvjetima (navesti koji)

Prilog 5

USPOSTAVLJANJE CENTRA ZA REGISTRACIJU MEĐUNARODNIH SPASILAČKIH TIMOVA (RDC)
(spisak obaveza)

- na aerodromu identificirati kontakt osobe za administraciju, logistiku, carine itd.;
- informirati kontakt osobe na aerodromu o svrsi RDC-a i OSOCC-a i načinu kako mogu podržati prihvat međunarodnih aktera i pomoći;
- dogovoriti mjesto na aerodromu koje je vidljivo i lako dostupno, ali udaljeno od javnog saobraćaja;
- uspostaviti RDC sa komunikacijskom vezom (e-mail, telefon i računare za obradu podataka. Bežična internet veza bi bila idealna);
- postaviti jednu ili više lako uočljivih i dostupnih recepcija;
- pripremiti se za dolazak velikog broja ljudi:
    - znakove kretanja na lokaciji i kroz aerodrom;
    - vidljiva obilježja koja označavaju recepciju i RDC;
    - prostor za čekanje i odmor međunarodnih spasilačkih timova.
- pripremiti administrativnu podršku međunarodnim spasilačim timovima za carinske procedure;
- pripremiti transporta za timove do BoO;
- pripremiti materijale za vlastite potrebe, kontakt podatke i najnovije informacije o stanju na terenu;
- pripremiti/štampati karte za timove – ukoliko je to moguće;
- pripremiti evidenciju i upitnike za dolazeće timove;
- razviti plan dostavljanja izvještaja (u kom vremenskom razdoblju);
- razviti raspored održavanja sastanaka, uzimajući u obzir redovne i ad hoc sastanke;
- pripremiti materijale za informiranje timova;
- pripremiti se za podršku odlazećih timova, uključujući smještaj, logistiku i rezerviranje letova;
- pripremiti evidenciju i upitnike za odlazeće timove;
- razviti strategiju i procedure koje će se koristiti i identificirati subjekte kojima će timovi biti proslijeđeni.

RDC se može strukturirati u tri funkcionalna elementa: **RDC menadžer** (nadgleda uspostavljanje i operacije RDC-a; osigurava protok informacija između RDC-a, OSOCC-a i domaćih institucija; osigurava brz prolazak timova kroz punktove što uključuje registraciju stranih državljana, carinski postupak, informiranje timova i transport do BoO i dalje), **RDC logistika** (logistička podrška dolazećih timova u saradnji sa domaćim institucijama i osobljem aerodroma), **RDC administracija** (osigurava uspostavljanje RDC-a i brz prolazak timova kroz punktove; postavlja elektronske aparate neophodne za funkcioniranje RDC-a, internet vezu i komunikaciju sa RDC-em; evidentiranje timova na punktovima i obavještavanje relevantnih institucija.

Prilog 6

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
PONUDU MEĐUNARODNE POMOĆI
(timovi/moduli)

1. Institucija koja nudi pomoć i kontakt podaci:

2. Opis ponuđene pomoći:

3. Tip ponuđene pomoći (što preciznije):

4. Dostupnost ponuđene pomoći: od do

5. Odabrana tačka ulaska:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

6. Samodovoljnost ponuđene pomoći:

	Broj dana
Hrana	
Voda za piće	
Gorivo	
Smještaj	
Transport u zemlji	
Medicinska podrška	

7. Bosna i Hercegovina prihvata uvjete nadoknade štete koju pretrpi treća strana, a nanesu njeni timovi/moduli u skladu sa zahtjevom za pomoć pogođene države br:

Dodatne napomene (precizirati u kojoj mjeri i/ili u kom obimu ste u mogućnosti nadoknaditi moguće troškove):

Ukoliko ne, navesti detaljno koji troškovi se mogu nadoknaditi:

Prilog 7

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
PONUDU MEĐUNARODNE POMOĆI
(pomoć u naturi)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja nudi pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

2. Tip i broj/količina tražene pomoći:

2.1 Tehnički parametri tražene pomoći, npr: napon, frekvencija, kapacitet (pumpe), spojnice, priključak, itd: što preciznije – ukoliko je mjerljivo ili primjenjivo

2.2. Ostali specifični zahtjevi, npr: etiketiranje, pakovanje, datum isticanja roka, jezik na kojem su napisani priručnici, itd: što preciznije – ukoliko je primjenjivo

2.3 Dimenzije, težina, obim, itd. ponuđene pomoći:

3. Donacija: DA / NE

4. Vrsta transporta:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

5. Naziv i lokacija mjesta isporuke:

6. Dodatni logistički zahtjevi (skladištenje, transport, itd.):

Navesti da li se pomoć nudi besplatno, ili uz naknadu navesti detaljno koji troškovi trebaju biti nadoknađeni:

7. Dodatni zahtjevi:

Prilog 8

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA
ZA TRANZIT MEĐUNARODNE POMOĆI TERITORIJE (DRŽAVA)

1. Institucija države pošiljaoca i kontakt podaci:

2. Identifikovan granični prelaz za ulazak:

3. Procijenjeno vrijeme dolaska na granični prelaz:

4. Identifikovani granični prelaz za izlazak:

5. Kontakt detalji komandira konvoja (uključujući broj mobilnog telefona i satelitskog telefona i radio frekvenciju):

6. Broj, tip vozila i registracijske tablice vozila koje će biti u tranziti (ukoliko je na raspolaganju). Broj i tip vozila čija težina i veličina prevazilaze standard (ukoliko je na raspolaganju):

7. Zahtjev za podršku:

- Smještaj: DA / NE

Ukoliko je potvrdan odgovor, navesti broj osoba.

- Gorivo: DA / NE

Ukoliko je potvrdan odgovor, navesti količinu i vrstu goriva

- Pratnja: DA / NE

8. Neki drugi zahtjevi/informacije: (prisustvo opasnih materija, itd.).

Na temelju članka 13. točka b) i članka 14. točka f) Okvirnog zakona o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih ili drugih nesreća u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 50/08), članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), u svezi s člankom 31. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", br. 32/02 i 102/09), Naputku o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju

("Službeni glasnik BiH", broj 56/09), na prijedlog Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 62. sjednici održanoj
3.9.2013. godine, donijelo je

NAPUTAK
ZA MEĐURESORNU KOORDINACIJU PRILIKOM PRIMANJA, UPUĆIVANJA I TRANZITA MEĐUNARODNE POMOĆI U ZAŠTITI I SPAŠAVANJU

POGLAVLJE I: OPĆE ODREDBE

Članak 1.

(Predmet)

Naputkom za međuresornu koordinaciju prilikom primanja, upućivanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju (u daljnjem tekstu: Naputak) uređuje se postupak kod primanja međunarodne pomoći, postupak za vrijeme trajanja prijema međunarodne pomoći, postupak kod upućivanja međunarodne pomoći, postupak kod tranzita međunarodne pomoći, dostavljanje podataka i slučajevi kada se Naputak ne primjenjuje.

Članak 2.

(Definicije)

Osim pojmova koji su navedeni u Naputku o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju, u kontekstu primanja, upućivanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju se koriste pojmovi koji imaju sljedeće značenje:

a) **Baza operacija** (engl. Base of Operation - BoO), bazni kamp, služi kao lokacija za stožer, komunikacijsko čvorište, prostor za spavanje/ odmaranje/ishranu, skladištenje opreme i utočište za međunarodne timove za vrijeme djelovanja u državi pogođenoj prirodnom ili drugom nesrećom.

b) **Zona operacija** (engl. Area of Ooperations - AoO), radilište, lokacija izvođenja operacija zaštite i spašavanja i terenske koordinacije međunarodne pomoći, s utvrđenom operativnom infrastrukturom – nadležni stožeri civilne zaštite, zapovjednici mjesta nesreće/rukovodioci akcija spašavanja, OSOCC, terenski informativni centar.

c) **Podrška države domaćina** (engl. Host Nation Support - HNS), podrazumijeva pomoć koju pruža Bosna i Hercegovina, kao država domaćin, snagama, osoblju i organizacijama, koje djeluju ili prelaze teritorij, teritorijalne vode ili zračni prostor Bosne i Hercegovine u odgovoru na prirodne ili druge nesreće.

d) **Terenski operativni centar za koordinaciju** (engl. On-Site Operations Coordination Centre - OSOCC), služi kao tijelo za koordinaciju operativnih aktivnosti koje provode međunarodni timovi za pružanje pomoći u prirodnoj ili drugoj nesreći.

d) **Pomoć u naturi/donacija**, podrazumijeva pomoć u robi i uslugama, a ne u novcu (gotovini) ili međunarodnim timovima za pružanje pomoći.

e) **Zapovjednik mjesta nesreće** (engl. On - Site Commander - OSC) - međunarodni termin za zapovjednika (rukovoditelja akcije spašavanja) na mjestu nesreće.

f) **Institucije nadležne za zaštitu i spašavanje** (engl. Local Emergency Managment Authority - LEMA) - međunarodni termin za lokalne institucije nadležne za zaštitu i spašavanje. U Bosni i Hercegovini podrazumijeva Koordinacijsko tijelo Bosne i Hercegovine za zaštitu i spašavanje (u daljnjem tekstu: Koordinacijsko tijelo BiH) i nadležni stožer civilne zaštite sa svojim zakonom propisanim nadležnostima i nadležnošću rukovođenja, usmjeravanja, koordinacije i upravljanja međunarodne pomoći.

g) **Centar za prijem i otpremanje** (engl. Reception Departure Centre - RDC), je centar uspostavljen na mjestu ulaska u državu pogođenu prirodnom ili drugom nesrećom s osnovnom odgovornošću olakšavanja dolaska i odlaska međunarodnih timova.

h) **Država domaćin**, u kontekstu HNS-a je država koja prima:
   1) međunarodne timove/module koje angažiraju pošiljaoci u odgovoru na prirodne ili druge nesreće, na zahtjev države domaćina;
   2) pomoć u naturi i/ili drugoj opremi/meterijalu za pružanje odgovora i/ili ublažavanje posljedica prirodne ili druge nesreće.

i) **Virtual OSOCC** - Virtualna koordinacija međunarodne pomoći, internetski alat (http://vosocc.unocha.org/), koji olakšava razmjenu informacija i koordinaciju međunarodnih tijela, posebno u ranoj fazi prirodne ili druge nesreće.

j) **Informativni centar** (engl. Public Information Centre - PIC), punkt za prijem medija i informiranje javnosti o nastaloj nesreći koji se uspostavlja na terenu - u blizini mjesta nesreće, i uz nadležni stožer, na razini rukovođenja i međuresorne koordinacije. Ovim centrima upravljaju i rad medija kontrolirano usmjeravaju glasnogovornici lokalnih i viših razina organizacije zaštite i spašavanja s ciljem upravljanja informacijama s jednog mjesta.

POGLAVLJE II: UPUTE O POSTUPANJU

Članak 3.

(Postupak kod primanja međunarodne pomoći)

Institucije i organi u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Naputak prilikom uspostavljanja struktura za prihvat i pružanje međunarodne pomoći uzimaju u obzir i koriste OSOCC koncept i smjernice i pridržavaju se slijedećeg redoslijeda kod postupka prijema međunarodne pomoći:

a) Nakon donošenja odluke Vijeća ministara Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće ministara) o traženju ili prihvatu međunarodne pomoći, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo sigurnosti) o tome obavještava institucije i organe u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Naputak.

b) Zahtjev za pomoć utemeljen na odluci Vijeća ministara se upućuje putem Operativno komunikacijskg centra BiH - 112 (u daljnjem tekstu: OKC BiH - 112) sukladno obrascima u Privitku 3 i 4, koji su sastavni dio Naputka, Centru za monitoring i informiranje Europske unije (EU MIC) i/ili NATO Euroatlantskom centru za koordinaciju u katastrofama (NATO EADRCC) i/ili Uredu Ujedinjenih nacija za koordinaciju humanitarnih poslova (UN OCHA), drugim međunarodnim organizacijama i komunikacijskim centrima država od kojih se traži pomoć, i/ili operativnim centrima i razmjenjuju se podaci sa operativno-komunikacijskim centrima

institucija i organa u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Naputak. Nakon što u OKC BiH-112 stigne pozitivan odgovor na upućeni zahtjev za pomoć,

Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u suradnji s nadležnom institucijom civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, preko OKC BiH-112, u kontaktu s predstavnikom pošiljaoca pomoći, definira vrstu i količinu pomoći, osigurava adekvatnost i kvalitet pomoći, naročito hrane, lijekova i da pakiranje odgovara postojećim standardima i zakonodavstvu u Bosni i Hercegovini, te osigurava popis osoblja i sredstava koji će sudjelovati u međunarodnoj pomoći.

c) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u suradnji s institucijama i organima u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Naputak, određuje mjesto i vrijeme ulaska međunarodne pomoći u Bosnu i Hercegovinu, te o tome, putem OKC-a BiH-112 obavještava Operativni centar Granične policije Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: OC Granične policije), Upravu za neizravno oporezivanje Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Uprava za neizravno oporezivanje), i ostale institucije i organe koji primjenjuju Naputak, ovisno o vrsti pomoći.

d) Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine:
   1) po potrebi omogućava ubrzani postupak izdavanja viza u diplomatskim misijama i konzularnim predstavništvima Bosne i Hercegovine;
   2) sudjeluje u bilateralnim kontaktima s državama primaocima/pošiljaocima/tranzita u cilju dobijanja podataka o organizatoru međunarodne pomoći, kontakt osobama, te ostalim podacima potrebnim za realizaciju primanja/pružanja/ tranzita međunarodne pomoći;
   3) vrši razmjenu informacija sa Koordinacijskim tijelom BiH, ako je aktivirano i Ministarstvom sigurnosti.

e) Ministarstvo sigurnosti, u suradnji i koordinaciji s nadležnim institucijama za civilnu zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, aktivira Virtual OSOCC ili druge informacijske sustave za pružanje informacija o situaciji u Bosni i Hercegovini, gdje navodi informacije o broju povrijeđenih, nastaloj šteti, točkama ulaska u Bosnu i Hercegovinu i postupcima, potrebnoj pomoći, kulturi, religijama i tradicijama, vremenskoj prognozi i sigurnosnim aspektima.

f) Ministarstvo sigurnosti obavještava Upravu za neizravno oporezivanje o dolazećoj pomoći, njenoj vrsti i količini u cilju oslobađanja od uvoznih dadžbina, ili eventualnog vraćanja neiskorištene pomoći (re-eksportu).

g) U slučaju da pomoć stiže zračnim putem,

Ministarstvo sigurnosti surađuje s Direkcijom za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine i nadležnim osobljem aerodroma i osigurava da aerodromi imaju uspostavljen postupak za prihvat roba i opreme i slijetanja i dopunjavanja letjelica adekvatnim gorivom.

h) OC Granične policije i Uprava za neizravno oporezivanje obavještavaju svoje granične organizacijske jedinice o dolasku međunarodne pomoći.

i) Ministarstvo sigurnosti obavještava nadležnu instituciju civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH, na čijem se teritoriju odvija predmetni prijelaz, koja na mjesto ulaska pomoći u Bosnu i Hercegovini upućuje svoje predstavnike koji će:
   1) primiti međunarodne timove;
   2) uspostaviti centar za registraciju međunarodnih spasilačkih timova (RDC) sukladno Privitku 5, koji je sastavni dio Naputka; i
   3) osoblju koje pruža pomoć dati sve potrebne informacije.

j) Direkcija za koordinaciju policijskih tijela Bosne i Hercegovine, u suradnji s nadležnom institucijom entiteta i Brčko Distrikta BiH, osigurava osoblje koje pruža pomoć i policijsku pratnju do pogođenog područja i nazad.

k) U slučaju da kod primanja pomoći sudjeluju pripadnici Oružanih snaga Bosne i Hercegovine i/ili pripadnici oružanih snaga drugih država, komunikacija i koordinacija između Ministarstva obrane Bosne i Hecegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo obrane) i Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti, odvija se između OKC BiH -112 i Operativnog centra za zapovijedanje i kontrolu u institucijama obrane BiH (OC K2IO BiH), dok se informacije o ovome redovno dostavljaju u OKC-e entiteta i Brčko Distrikta BiH.

l) Ministarstvo obrane, pri prijemu međunarodne pomoći, sukladno važećim zakonima i raspoloživim resursima, civilnim vlastima pruža logističku, tehničku i drugu neophodnu pomoć, naročito pri prijemu letjelica i letačkog osoblja.

m) Granična policija obavlja prioritetne provjere osoba, stvari i prijevoznih sredstava, i sukladno važećim zakonskim propisima provodi ubrzani postupak izdavanja viza na granici za pojedince i timove koji su dio međunarodne pomoći. U suradnji s Upravom za neizravno oporezivanje daje suglasnost za prelazak granice izvan područja graničnog prijelaza i po potrebi obavlja granične provjere izvan područja graničnog prijelaza.

n) Uprava za neizravno oporezivanje sukladno carinskim propisima:
   1) provodi odgovarajući carinski postupak pri prelasku pošiljki međunarodne pomoći preko državne granice;
   2) osigurava ubrzani i prioritetni postupak nad pošiljkama međunarodne pomoći;
   3) provodi postupak oslobađanja od plaćanja uvoznih dadžbina robe i opreme namijenjenih područjima i žrtvama pogođenih prirodnom ili drugom nesrećom;
   4) provodi postupak uvoza ili ponovnog izvoza robe, ovisno o statusu robe, kada osoblje države pošiljaoca za tim izrazi potrebu;
   5) primjenjuje minimalne administrativne procedure za uvoz, tranzit i izvoz prilikom primanja i/ili pružanja međunarodne pomoći;
   6) osigurava provedbu carinskog postupka i mimo radnog vremena, vikendom i praznicima, u

svrhu izbjegavanja zadržavanja hitno potrebnih roba i opreme.

o) Agencija za sigurnost hrane Bosne i Hercegovine u okviru prijema, slanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju:
   1) surađuje s nadležnim organima Europske unije i drugim međunarodnim organizacijama nadležnim za sigurnost hrane,
   2) u suradnji s nadležnim institucijama entiteta i Brčko Distrikta BiH, stalno obavlja prioritetno prikupljanje podataka po pitanju provjere zdravstvene ispravnosti i kvalitetahrane na temelju kojih obavlja stalnu procjenu rizika sigurnosti hrane,
   3) obavještava o rezultatima procjene rizika sigurnosti hrane, daje preporuke i pruža znanstvenu i tehničku pomoć po pitanju sigurnosti hrane i hrane za životinje, te osigurava da se hitno dobiju pouzdani, objektivni i opsežni podaci,
   4) u suradnji s nadležnim organima entiteta i Brčko Distrikta BiH utvrđuje hitne mjere za osiguravanje zdravstvene ispravnosti hrane sukladno Zakonu o hrani ("Službeni glasnik BiH", broj 50/04).

p) Ured za veterinarstvo Bosne i Hercegovine u okviru prijema, slanja i tranzita međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju:
   1) surađuje s nadležnim organima Europske unije i drugim međunarodnim organizacijama,
   2) utvrđuje uvjete za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i Hercegovinu živih životinja, sirovina, proizvoda i nusproizvoda životinjskog podrijetla, veterinarskih lijekova i medicinskih sredstava koji se upotrebljavaju u veterinarstvu kao i dijagnostičkih sredstava i hrane za životinje, te vrši izdavanje Rješenja o nepostojanju veterinarsko-zdravstvenih smetnji za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i Hercegovinu navedenih pošiljki;
   3) u posebnim slučajevima na prijedlog nadležnih entitetskih ministarstava poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede izdaje Rješenje o nepostojanju veterinarsko-zdravstvenih smetnji za uvoz i provoz u ili kroz Bosnu i Hercegovinu veterinarskih lijekova i medicinskih sredstava koji se upotrebljavaju u veterinarstvu kao i dijagnostičkih sredstava, a kojim se odobrava interventni uvoz za iste;
   4) priprema i izdaje veterinarsko zdravstvene certifikate za izvoz pošiljki navedenih u alineji 2) ove točke;
   5) preko Odjela granične veterinarske inspekcije vrši veterinarsku kontrolu pošiljki navedenih u alineji 2) ove točke u međunarodnom prometu preko granice Bosne i Hercegovine na odobrenim graničnim veterinarskim inspekcijskim prijelazima.

q) Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine izdaje odobrenje za let u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine i usko surađuje s Ministarstvom sigurnosti u koordinaciji pomoći koja se dostavlja zračnim putem.

r) Nakon prelaska međunarodne pomoći preko državne granice, osobe koje su koordinirale prelazak, o tome, preko nadležnih OKC entiteta i Brčko Distrikta BiH obavještavaju OKC BiH 112, dok nadležna postrojba Granične policije o tome obavještava OC Granične policije, a granični carinski ured obavještava Upravu za neizravno oporezivanje.

s) Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine izdaje odobrenje za upotrebu instalacija i frekvencija za radiokomunikacije međunarodnim timovima koji pružaju pomoć operacijama zaštite i spašavanja u Bosni i Hercegovini.

t) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti po završetku prijema, a po ukazanoj potrebi i prije informira Vijeće ministara i nadležne institucije i organe entiteta i Brčko Distrikta BiH.

Članak 4.

(Postupak za vrijeme trajanja prijema međunarodne pomoći)

(1) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti dnevno komunicira s institucijama i organima u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Naputak.

(2) U slučaju formiranja OSOCC - a u Bosni i Hercegovini, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti i stožeri civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH s ovim centrom održavaju redovne kontakte.

(3) Društvo Crvenog krsta/križa BiH provodi aktivnosti prijema međunarodne pomoći koju Bosni i Hercegovini dostavlja Međunarodna federacija društava Crvenog krsta/križa i Crvenog polumjeseca radi pružanja pomoći ugroženom stanovništvu u nesrećom pogođenom području, te u suradnji s nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH dostavlja entitetskim organizacijama Crvenog krsta/križa radi dalje distribucije krajnjim korisnicima, a po potrebi uključuje se i u koordinaciju prihvata i zbrinjavanja ugroženih stranih državljana u BiH i državljana Bosne i Hercegovine u državama pogođenim nesrećom.

(4) Predstavnici nadležnog organa uprave za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH će međunarodno osoblje za pomoć, kada stigne u BoO informirati o:
   a) situaciji na pogođenom području i osigurati karte BoO i pogođenih područja;
   b) strukturi zapovijedanja i kontrole;
   c) ulozi nadležne institucije civilne zaštite u HNS;
   d) sustavu i načinu komuniciranja;
   e) sigurnosnim aspektima i planu;
   f) o vlastitim snagama (osoblje, sredstva i razmještaj);
   g) metoeorološkim podacima u ugroženom području;
   h) medijima (eventualne procedure komunikacije);
   i) koordinaciji aktivnosti i funkcioniranju BoO;
   j) zahtjevima za obavještavanjem, izvještavanjem i sastancima;
   k) mogućoj potori međunarodnim timovima s obzirom na njihove potrebe; i
   l) ostalim relevantnim informacijama (politička, vjerska, kulturna, financijska, i druga pitanja).

(5) Nadležna institucija civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH:
   a) pruža logističku potporu međunarodnom osoblju za pomoć (transport, smještaj, hranu, medicinsku

podršku, komunikaciju na lokacijama prijema pomoći, opskrba gorivom, izuzimanje od putarina, tarifa, taksi i drugih nameta, osiguravaju interoperabilnost tehničke opreme, i ukoliko je potrebno osigurava izuzimanje od dozvola za rad osoblje za pružanje pomoći, pružaju sigurnost);

b) pruža potporu vođi/zamjeniku vođe tima i/ili časniku za vezu tijekom koordinacijskih sastanaka;

c) dostavlja ažurirane podatke Koordinacijskom tijelu BiH, ukoliko je aktivirano i/ili Ministarstvu sigurnosti.

(6) Po završetku aktivnosti međunarodnih spasilačkih timova, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u suradnji s nadležnim institucijama civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH i u suradnji s OC-om Granične policije i Upravom za neizravno oporezivanje, dogovara plan povratka međunarodnih spasilačkih timova, istovjetan postupanju kod slanja međunarodne pomoći iz članka 5. Naputka s izuzetkom stavaka (1), (2), (3), (4), (5), (6), (14), (15) i (16).

(7) Nadležna institucija za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH po završetku aktivnosti međunarodnih spasilačkih timova pruža potporu:

a) pri povlačenju ljudstva i opreme iz BoO;

b) osiguravanju transporta ukoliko je potreban; i

c) prilikom izrade konačnog izvješća o misiji.

(8) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, po završetku prijema međunarodne pomoći, a po ukazanoj potrebi i prije, vrši analizu i evaluaciju i informira nadležne institucije i organe entiteta i Brčko Distrikta BiH i izvještava Vijeće ministara.

Članak 5.

(Postupak kod upućivanja međunarodne pomoći)

(1) OKC BiH-112 po prijemu zahtjeva za pomoć o tome obavještava Koordinacijsko tijelo BiH, ako je aktivirano, i Ministarstvo sigurnosti i nadležne institucije za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH.

(2) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u suradnji s nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucijama i organima BiH, definira prijedlog sadržaja međunarodne pomoći koja se može ponuditi državi koja traži pomoć i usuglašeni prijedlog Odluke o pružanju međunarodne pomoći dostavlja Vijeću ministara.

(3) Vijeće ministara donosi Odluku o pružanju i sadržaju međunarodne pomoći sukladno važećim propisima i obrascima u privicima 6 i 7, koji su sastavni dio Naputka. Vijeće ministara osigurava financijska sredstva za naknadu troškova djelovanja u zaštiti i spašavanju međunarodnog karaktera i pružanju pomoći drugim državama u slučajevima prirodnih ili drugih nesreća, na zahtjev Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti.

(4) Putem OKC BiH-112 se dostavlja ponuda za pomoć komunikacijskom centru države primaoca i /ili operativnim centrima međunarodnih organizacija i institucija, te ukoliko je ona prihvaćena pristupa se postupku slanja međunarodne pomoći.

(5) Nakon donošenja Odluke Vijeća ministara o upućivanju međunarodne pomoći, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti o tome obavještava nadležnu instituciju civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucije i organe Bosne i Hercegovine koji primjenjuju Naputak, te im dostavlja tabele iz Naputka o načinu i postupku prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju, Obrazac 1, 2 i 3, koji definiraju vrstu i količinu pomoći, državu na koju se Odluka odnosi, te popis ljudi i sredstava koji su sastavni dio u pružanju pomoći.

(6) Ovisno o vrsti prijevoza, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u suradnji s nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i institucijama i organima u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Naputak određuje mjesto i vrijeme izlaska međunarodne pomoći iz Bosne i Hercegovine.

(7) Preko OKC BiH-112 izvještava se država primalac o mjestu i vremenu upućivanja pomoći, te o očekivanom dolasku u državu primaoca.

(8) Ministarstvo vanjskih poslova obavještava veleposlanstvo države primaoca u Bosni i Hercegovini (ukoliko postoji) i veleposlanstvo Bosne i Hercegovine u državi primaocu (ukoliko postoji) o upućivanju međunarodne pomoći.

(9) Ukoliko pomoć prelazi preko treće (tranzitne) države, preko OKC BiH-112 o tome se obavještava operativni centar tranzitne države.

(10) Nakon što je međunarodna pomoć spremna za slanje, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti o tome obavještava nadležnu instituciju za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH i OC Granične policije i Upravu za neizravno oporezivanje i institucije i organe u Bosni i Hercegovini, koji primjenjuju Naputak, potvrđujući planirano vrijeme i mjesto prelaska državne granice.

(11) U slučaju naročite hitnosti ili posebnih uvjeta, Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Mnistarstvo sigurnosti preko Direkcije za koordinaciju policijskih tijela traži policijsku pratnju.

(12) OC Granične policije obavještava nadležne postrojbe Granične policije, a Uprava za neizravno oporezivanje obavještava svoje granične carinske urede o međunarodnoj pomoći.

(13) Nakon prelaska međunarodne pomoći preko državne granice, nadležna postrojba Granične policije o tome obavještava OC Granične policije i Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano ili Ministarstvo sigurnosti, a granični carinski ured obavještava Upravu za neizravno oporezivanje.

(14) Koordinacijsko tijelu BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti u suradnji s nadležnim organima uprave za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH, čije postrojbe sudjeluju u međunarodnoj pomoći, vrši koordinaciju postupka upućivanja međunarodne pomoći.

(15) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti po završetku upućivanja međunarodne pomoći podnosi izvještaj Vijeću ministara BiH i istovremeno ga dostavlja i vladama entiteta i Brčko Distrikta BiH.

(16) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstvo sigurnosti, u suradnji s nadležnim institucijama za civilnu zaštitu entiteta i Brčko Distrikta BiH koordinira povratak osoblja koje je sudjelovalo u pružanju međunarodne pomoći.

Članak 6.

(Postupak kod tranzita međunarodne pomoći)

(1) Nakon primljenog zahtjeva o tranzitu međunarodne pomoći preko teritorija Bosne i Hercegovine sukladno Privitku 8

Naputka, Ministarstvo sigurnosti obavještava institucije i organe u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Naputak.

(2) Ukoliko zahtjevom nisu dobijeni svi potrebni podaci i popisi, Ministarstvo sigurnosti će putem OKC-a BiH-112, od zemlje pošiljaoca zatražiti vrijeme i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu, te vrijeme i mjesto izlaska iz Bosne i Hercegovine, kao i popis ljudi, vozila i opreme itd.

(3) Nakon dobijanja potrebnih informacija, Ministarstvo sigurnosti iste prosljeđuje OC-u Granične policije, Upravi za neizravno oporezivanje i ostalim sudionicima Naputka.

(4) OC Granične policije obavještava nadležne postrojbe Granične policije (ulaz i izlaz), a Uprava za neizravno oporezivanje obavještava svoje granične carinske urede o tranzitu međunarodne pomoći.

(5) Ministarstvo sigurnosti, putem OKC BiH - 112, obavještava nadležni organ za civilnu zaštitu entiteta ili Brčko Distrikta BiH o vremenu i mjestu ulaska tranzitne međunarodne pomoći u Bosnu i Hercegovinu, nakon čega nadležna institucija civilne zaštite šalje svog predstavnika koji neposredno koordinira ulaz/izlaz tranzitne međunarodne pomoći.

(6) U slučaju naročite hitnosti ili posebnih uvjeta, Ministarstvo sigurnosti će od Direkcije za koordinaciju policijskih tijela zatražiti policijsku pratnju.

(7) Nakon ulaska i izlaska međunarodne pomoći, predstavnik nadležne institucije civilne zaštite entiteta i Brčko Distrikta BiH preko OKC-a o tome dostavlja informaciju OKC BiH112 radi informiranja nadležnih institucija entiteta i BiH, terenska postrojba Granične policije o tome obavještava OC Granične policije, koji također obavještava OKC BiH-112, a granični carinski ured obavještava Upravu za neizravno oporezivanje.

(8) Koordinacijsko tijelo BiH, ukoliko je aktivirano ili Ministarstvo sigurnosti po završetku tranzita međunarodne pomoći podnosi izvješće Vijeću ministara i istovremeno ga dostavlja vladama entiteta i Brčko Distrikta BiH.

POGLAVLJE III: ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7.

(Obveze institucija i organa koje primjenjuju Naputak)

Institucije i organi u Bosni i Hercegovini koji primjenjuju Naputak obvezni su, nakon njegovog stupanja na snagu, Ministarstvu sigurnosti dostaviti i redovno ažurirati podatke koji se traže po obrascu sadržanom u Privitku 2 koji je sastavni dio ovog Naputka.

Članak 8.

(Slučajevi kada se Naputak ne primjenjuje)

(1) Naputak se ne primjenjuje prilikom upućivanja pripadnika Oružanih snaga Bosne i Hercegovine kao pomoć u katastrofama i velikim nesrećama, te u slučaju primanja i tranzita pomoći koju pružaju isključivo oružane snage drugih država, osim u dijelu komunikacijske koordinacije između Ministarstva obrane i Koordinacijskog tijela BiH, ukoliko je aktivirano, ili Ministarstva sigurnosti.

(2) Naputak se ne mora primjenjivati na države koje su članice Mehanizma za civilnu zaštitu Europske unije, a s kojima je potpisan sporazum o suradnji u zaštiti i spašavanju.

(3) Naputak se ne mora primjenjivati ukoliko entiteti od druge države direktno traže međunarodnu pomoć na osnovu Sporazuma o specijalnim paralelnim vezama i sporazuma zaključenih sukladno članku 3. stavak (3) Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00).

Članak 9.

(Stupanje na snagu)

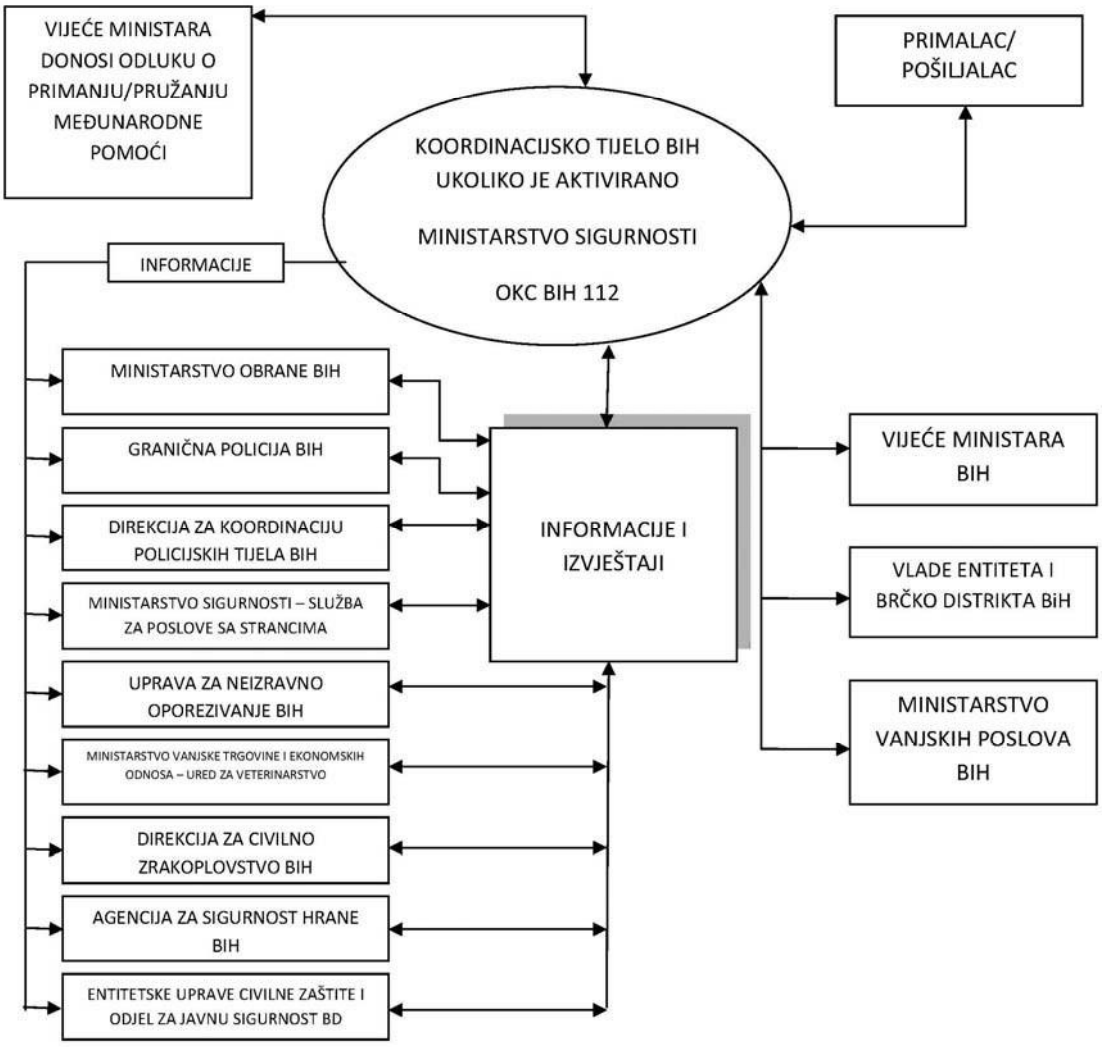
(1) Naputak stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

(2) Stupanjem na snagu Naputka, stavlja se van snage Standardne operativne procedure za međuresornu koordinaciju prelaska državne granice prilikom primanja i/ili upućivanja međunarodne pomoći u zaštiti i spašavanju ("Službeni glasnik BiH", broj 02/11).

VM broj 204/13 Predsjedatelj
3. rujna 2013. godine Vijeća ministara BiH Sarajevo
Vjekoslav Bevanda, v. r.

Privitak 1

NAPUTAK – PRIKAZ PUTA KOMUNIKACIJA PRI KOORDINACIJI PRIMANJA I/ILI PRUŽANJA MEĐUNARODNE POMOĆI



Privitak 2

PODACI O SUDIONICIMA NAPUTKA

Red. broj	Institucija	Radno vrijeme	Kontakt osoba (dužnost)	Telefon	Mobitel	Fax	E-mail adresa
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							

Privitak 3

Br:
Datum:

OBRAZAC
ZA TRAŽENJE MEĐUNARODNE POMOĆI
(međunarodni spasilački timovi/moduli)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja traži pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

3. Tip tražene pomoći (što preciznije):

4. Procijenjeno vrijeme angažiranja:

5. Lokacija točke ulaska (GPS koordinate):

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

6. Ime, lokacija i GPS koordinate Baze operacija (BoO) (ukoliko je već uspostavljena):

7. Raspoloživost potpore zemlje domaćina:

Robe /usluge	**DA**		**NE**
	besplatno		
	DA	**NE**	
Hrana			
Voda za piće			
Gorivo			
Smještaj			
Transport u zemlji			
Medicinska podrška			
Časnik za vezu			
Prevoditelji			

Dodatne napomene:

8. Bosna i Hercegovine će kao država domaćin:

	DA	NE
Osloboditi od viza i/ili imigracionih zahtjeva		
Izdati vize i /ili imigracijske dokumente		
Prihvatiti profesije: doktori/medicinske sestre/osoblje za pružanje prve pomoći/inženjeri/ostali (navesti)		
Izuzeti opremu/robu modula/timova od svih carinskih dadžbina, taksi, tarifa, provizija i svih ograničenja kod uvoza i izvoza		
Privremena ovlaštenja za modul(e)/tim(ove) koji pruža(ju) pomoć da zakonski djeluju BiH kako bi imali sva prava, između ostalog da otvore bankovni račun, zaključe ugovore i zakupnine, nabave i prodaju imovinu i podstiču pravne procedure		
Pružiti sigurnosne usluge u slučaju potrebe i/ili po zahtjevu modula/tima(ova) koji pruža(ju) pomoć		

9. Odgovornosti

Institucije u Bosni i Hercegovini, kao državi domaćinu, će pokriti bilo kakvu štetu koju pretrpi treća strana na njenom teritoriju, a koju nanesu međunarodni spasilački timovi/moduli koji pružaju pomoć, osim ako se dokaže da je rezultat prevare ili grube nepažnje.

DA / NE

Dodatne napomene (precizirati u kojoj mjeri i/ili u kom opsegu je Bosna i Hercegovina u mogućnosti nadoknaditi štetu):

Privitak 4

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
TRAŽENJE MEĐUNARODNE POMOĆI
(pomoć u naturi)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja traži pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

2. Tip i broj/količina tražene pomoći:

2.1 Tehnički parametri tražene pomoći, npr: napon, frekvencija, kapacitet (pumpe), spojnice, priključak, itd: <u>što preciznije – ukoliko je mjerljivo</u>

2.2. Ostali specifični zahtjevi, npr: etiketiranje, pakiranje, datum isticanja roka, jezik na kojem su napisani priručnici, itd.:

3. Ukoliko nije donirana, koje je vrijeme korištenja/potrebe korištenje?

4. Naziv i lokacija mjesta isporuke – ukoliko je već identificirano:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

5. Skladištenje osigurano u Bosni i Hercegovini: DA / NE

6. Distribuciju osigurava Bosna i Hercegovina: DA / NE

7. Primatelj robe – kontakt podaci:

8. Bosna i Hercegovina će izuzeti pomoć u naturi/robi od carina, poreza, tarifa i svih ograničenja kod uvoza i izvoza:

DA / NE ili pod specifičnim uvjetima (navesti koji)

Privitak 5

USPOSTAVLJANJE CENTRA ZA REGISTRACIJU MEĐUNARODNIH SPASILAČKIH TIMOVA (RDC)
(spisak obveza)

- u zračnoj luci identificirati kontakt osobe za administraciju, logistiku, carine itd.;
- u zračnoj luci informirati kontakt osobe o svrsi RDC-a i OSOCC-a i načinu kako mogu podržati prihvat međunarodnih aktera i pomoći;
- dogovoriti mjesto u zračnoj luci koje je vidljivo i lako dostupno, ali udaljeno od javnog prometa;
- uspostaviti RDC sa komunikacijskom vezom (e-mail, telefon i računare za obradu podataka. Bežična internet veza bi bila idealna);
- postaviti jednu ili više lako uočljivih i dostupnih recepcija;
- pripremiti se za dolazak velikog broja ljudi:
    - znakove kretanja na lokaciji i kroz zračnu luku;
    - vidljiva obilježja koja označavaju recepciju i RDC;
    - prostor za čekanje i odmor međunarodnih spasilačkih timova.
- pripremiti administrativnu podršku međunarodnim spasilačim timovima za carinske procedure;
- pripremiti transport za timove do BoO;
- pripremiti materijale za vlastite potrebe, kontakt podatke i najnovije informacije o stanju na terenu;
- pripremiti/tiskati karte za timove – ukoliko je to moguće;
- pripremiti evidenciju i upitnike za dolazeće timove;
- razviti plan dostavljanja izvješća (u kojem vremenskom razdoblju);
- razviti raspored održavanja sastanaka, uzimajući u obzir redovne i ad hoc sastanke;
- pripremiti materijale za informiranje timova;
- pripremiti se za potporu odlazećih timova, uključujući smještaj, logistiku i rezerviranje letova;
- pripremiti evidenciju i upitnike za odlazeće timove;
- razviti strategiju i procedure koje će se koristiti i identificirati subjekte kojima će timovi biti proslijeđeni.

RDC se može strukturirati u tri funkcionalna elementa: **RDC menadžer** (nadgleda uspostavljanje i operacije RDC-a; osigurava protok informacija između RDC-a, OSOCC-a i domaćih institucija; osigurava brz prolazak timova kroz punktove što uključuje registraciju stranih državljana, carinski postupak, informiranje timova i transport do BoO i dalje), **RDC logistika** (logistička potpora dolazećih timova u suradnji s domaćim institucijama i osobljem zračne luke), **RDC administracija** (osigurava uspostavljanje RDC-a i brz prolazak timova kroz punktove; postavlja elektronske aparate neophodne za funkcioniranje RDC-a, internet vezu i komunikaciju sa RDC-em; evidentiranje timova na punktovima i obavještavanje relevantnih institucija.

Privitak 6

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
PONUDU MEĐUNARODNE POMOĆI
(timovi/moduli)

1. Institucija koja nudi pomoć i kontakt podaci:

2. Opis ponuđene pomoći:

3. Tip ponuđene pomoći (što preciznije):

4. Dostupnost ponuđene pomoći: od do

5. Odabrana točka ulaska:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

6. Samodovoljnost ponuđene pomoći:

	Broj dana
Hrana	
Voda za piće	
Gorivo	
Smještaj	
Transport u zemlji	
Medicinska podrška	

7. Bosna i Hercegovina prihvaća uvjete naknade štete koju pretrpi treća strana, a nanesu njeni timovi/moduli sukladno zahtjevu za pomoć pogođene države br:

Dodatne napomene (precizirati u kojoj mjeri i/ili u kom opsegu ste u mogućnosti nadoknaditi moguće troškove):

Ukoliko ne, navesti detaljno koji troškovi se mogu nadoknaditi:

Privitak 7

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA
PONUDU MEĐUNARODNE POMOĆI
(pomoć u naturi)

1. Institucija Bosne i Hercegovine koja nudi pomoć i kontakt podaci:

2. Opis tražene pomoći:

2. Tip i broj/količina tražene pomoći:

2.1 Tehnički parametri tražene pomoći, npr: napon, frekvencija, kapacitet (pumpe), spojnice, priključak, itd: što preciznije – ukoliko je mjerljivo ili primjenjivo

2.2. Ostali specifični zahtjevi, npr: etiketiranje, pakovanje, datum isticanja roka, jezik na kojem su napisani priručnici, itd: što preciznije – ukoliko je primjenjivo

2.3 Dimenzije, težina, opseg, itd. ponuđene pomoći:

3. Donacija: DA / NE

4. Vrsta transporta:

Kopneni transport:
Zračni transport:
Vodeni transport:

5. Naziv i lokacija mjesta isporuke:

6. Dodatni logistički zahtjevi (skladištenje, transport, itd.):

Navesti da li se pomoć nudi besplatno, ili uz naknadu navesti detaljno koji troškovi trebaju biti nadoknađeni:

7. Dodatni zahtjevi:

Privitak 8

Br:
Datum:

OBRAZAC ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA
ZA TRANZIT MEĐUNARODNE POMOĆI TERITORIJA (DRŽAVA)

1. Institucija države pošiljaoca i kontakt podaci:

2. Identificiran granični prijelaz za ulazak:

3. Procijenjeno vrijeme dolaska na granični prijelaz:

4. Identifikovani granični prijelaz za izlazak:

5. Kontakt detalji zapovjednika konvoja (uključujući broj mobilnog telefona i satelitskog telefona i radio frekvenciju):

6. Broj, tip vozila i registracijske pločice vozila koje će biti u tranziti (ukoliko je na raspolaganju). Broj i tip vozila čija težina i veličina prevazilaze standard (ukoliko je na raspolaganju):

7. Zahtjev za podršku:

- Smještaj: DA / NE

Ukoliko je potvrdan odgovor, navesti broj osoba.

- Gorivo: DA / NE

Ukoliko je potvrdan odgovor, navesti količinu i vrstu goriva

- Pratnja: DA / NE

8. Neki drugi zahtjevi/informacije: (prisustvo opasnih materija, itd.).

На основу члана 13. тачка б) и члана 14. тачка ф) Оквирног закона о заштити и спашавању људи и материјалних добара од природних или других несрећа у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 50/08), члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине

("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), у вези са чланом 31. Закона о управи ("Службени гласник БиХ", бр. 32/02 и 102/09), Упутством о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спашавању ("Службени гласник БиХ", број 56/09), на приједлог Министарства безбједности Босне и Херцеговине Савјет министара Босне и Херцеговине, на
62. сједници одржаној 3.9.2013. године, донио је

УПУТСТВО
ЗА МЕЂУРЕСОРНУ КООРДИНАЦИЈУ ПРИЛИКОМ ПРИМАЊА, УПУЋИВАЊА И ТРАНЗИТА МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ У ЗАШТИТИ И СПАШАВАЊУ

ПОГЛАВЉЕ I: ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

(Предмет)

Упутством за међуресорну координацију приликом примања, упућивања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању (у даљњем тексту: Упутство) уређује се поступак код примања међународне помоћи, поступак за вријеме трајања пријема међународне помоћи, поступак код упућивања међународне помоћи, поступак код транзита међународне помоћи, достављање података и случајеви када се Упутство не примјењује.

Члан 2

(Дефиниције)

Осим појмова који су наведени у Упутству о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спашавању, у контексту примања, упућивања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању се користе појмови који имају сљедеће значење:

a) **База операција** (енгл. Base of Operation - BoO), базни камп, служи као локација за штаб, комуникацијско чвориште, простор за спавање/одмарање/исхрану, складиштење опреме и уточиште за међународне тимове за вријеме дјеловања у држави погођеној природном или другом несрећом.

b) **Зона операција** (енгл. Area of Operation - AoO), радилиште, локација извођења операција заштите и спашавања и теренске координације међународне помоћи, са утврђеном оперативном инфраструктуром - надлежни штабови цивилне заштите, командири мјеста несреће/руководиоци акција спашавања, OSOCC, теренски информативни центар.

c) **Подршка државе домаћина** (енгл. Host Nation Support - HNS), подразумијева помоћ коју пружа Босна и Херцеговина, као држава домаћин, снагама, особљу и организацијама, које дјелују или прелазе територију, територијалне воде или зрачни простор Босне и Херцеговине у одговору на природне или друге несреће.

d) **Теренски оперативни центар за координацију** (енгл. On-Site Operations Coordination Centre - OSOCC), служи као тијело за координацију оперативних активности које проводе међународни тимови за пружање помоћи у природној или другој несрећи.

d) **Помоћ у натури/донација**, подразумијева помоћ у роби и услугама, а не у новцу (готовини) или међународним тимовима за пружање помоћи.

e) **Командир мјеста несреће** (енгл. On-Site Commander - OSC) - међународни термин за командира (руководиоца акције спашавања) на мјесту несреће.

f) **Институције надлежне за заштиту и спашавање** (енгл. Local Emergency Management Authority - LEMA) - међународни термин за локалне институције надлежне за заштиту и спашавање. У Босни и Херцеговини подразумијева Координационо тијело Босне и Херцеговине за заштиту и спашавање (у даљем тексту: Координационо тијело БиХ) и надлежни штаб цивилне заштите са својим законом прописаним надлежностима и надлежношћу руковођења, усмјеравања, координације и управљања међународне помоћи.

g) **Центар за пријем и отпремање** (енгл. Reception Departure Centre - RDC), је центар успостављен на мјесту уласка у државу погођену природном или другом несрећом с основном одговорношћу олакшавања доласка и одласка међународних тимова.

h) **Држава домаћин**, у контексту HNS-а је држава која прима:
   1) међународне тимове/модуле које ангажују пошиљаоци у одговору на природне или друге несреће, на захтјев државе домаћина;
   2) помоћ у натури и/или другој опреми/метеријалу за пружање одговора и/или ублажавање посљедица природне или друге несреће.

i) **Virtual OSOCC** - Виртуална координација међународне помоћи, интернетски алат (http://vosocc.unocha.org/), који олакшава размјену информација и координацију међународних тијела, посебно у раној фази природне или друге несреће.

j) **Информациони центар** (енгл. Public Information Centre - PIC), пункт за пријем медија и информисање јавности о насталој несрећи који се успоставља на терену - у близини мјеста несреће, и уз надлежни штаб, на нивоу руковођења и интерагенцијске координације. Овим центрима управљају и рад медија контролисано усмјеравају гласноговорници локалних и виших нивоа организације заштите и спашавања с циљем управљања информацијама са једног мјеста.

ПОГЛАВЉЕ II: УПУТЕ О ПОСТУПАЊУ

Члан 3.

(Поступак код примања међународне помоћи)

Институције и органи у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство приликом успостављања структура за прихват и пружање међународне помоћи узимају у обзир и користе OSOCC концепт и смјернице и придржавају се сљедећег редослиједа код поступка пријема међународне помоћи:

a) Након доношења одлуке Савјета министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Савјет министара) о тражењу или прихвату међународне помоћи, Координационо тијело БиХ, уколико је

активирано, или Министарство безбједности Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Министарство безбједности) о томе обавјештава институције и органе у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство.

b) Захтјев за помоћ утемељен на одлуци Савјета министара се упућује путем Оперативно комуникацијског центра БиХ - 112 (у даљем тексту: ОКЦ БиХ - 112) у складу са обрасцима у Прилогу 3 и 4, који су саставни дио Упутства, Центру за мониторинг и информисање Европске уније (ЕУ МИЦ) и/или НАТО Евроатлантском центру за координацију у катастрофама (NATO EADRCC) и/или Уреду Уједињених нација за координацију хуманитарних послова (UNOCHA), другим међународним организацијама и комуникацијским центрима држава од којих се тражи помоћ, и/или оперативним центрима и размјењују се подаци са оперативно-комуникацијским центрима институција и органа у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство. Након што у ОКЦ БиХ-112 стигне позитиван одговор на упућени захтјев за помоћ, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежном институцијом цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, преко ОКЦ БиХ-112, у контакту са представником пошиљаоца помоћи, дефинише врсту и количину помоћи, осигурава адекватност и квалитет помоћи, нарочито хране, лијекова и да паковање одговара постојећим стандардима и легислативи у Босни и Херцеговини, те осигурава попис особља и средстава који ће учествовати у међународној помоћи.

c) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са институцијама и органима у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство, одређује мјесто и вријеме уласка међународне помоћи у Босну и Херцеговину, те о томе, путем ОКЦ-а БиХ-112 обавјештава Оперативни центар Граничне полиције Босне и Херцеговине (у даљем тексту: ОЦ Граничне полиције), Управу за индиректно опорезивање Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Управа за индиректно опорезивање), и остале институције и органе који примјењују Упутство, у зависности од врсте помоћи.

d) Министарство иностраних послова Босне и Херцеговине:
   1) по потреби омогућава убрзани поступак издавања виза у дипломатским мисијама и конзуларним представништвима Босне и Херцеговине;
   2) учествује у билатералним контактима са државама примаоцима/пошиљаоцима/транзита у циљу добијања података о организатору међународне помоћи, контакт особама, те осталим подацима потребним за реализацију примања/пружања/транзита међународне помоћи;
   3) врши размјену информација са Координационим тијелом БиХ, ако је активирано и Министарством безбједности.

e) Министарство безбједности, у сарадњи и координацији са надлежним институцијама за цивилну заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, активира Virtual OSOCC или друге информационе системе за пружање информација о ситуацији у Босни и Херцеговини, гдје наводи информације о броју повријеђених, насталој штети, тачкама уласка у Босну и Херцеговину и поступцима, потребној помоћи, култури, религијама и традицијама, временској прогнози и безбједносним аспектима.

f) Министарство безбједности обавјештава Управу за индиректно опорезивање о долазећој помоћи, њеној врсти и количини у циљу ослобађања од увозних дажбина, или евентуалног враћања неискориштене помоћи (ре-експорту).

g) У случају да помоћ стиже зрачним путем, Министарство безбједности сарађује са Дирекцијом за цивилно зракопловство Босне и Херцеговине и надлежним особљем аеродрома и осигурава да аеродроми имају успостављен поступак за прихват роба и опреме и слијетања и допуњавања летјелица адекватним горивом.

h) ОЦ Граничне полиције и Управа за индиректно опорезивање обавјештавају своје граничне организационе јединице о доласку међународне помоћи.

i) Министарство безбједности обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, на чијем се територију одвија предметни прелаз, која на мјесто уласка помоћи у Босну и Херцеговини упућује своје представнике који ће:
   1) примити међународне тимове;
   2) успоставити центар за регистрацију међународних спасилачких тимова (RDC) у складу са Прилогом 5, који је саставни дио Упутства; и
   3) особљу које пружа помоћ дати све потребне информације.

j) Дирекција за координацију полицијских тијела Босне и Херцеговине, у сарадњи са надлежном институцијом ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, осигурава особље које пружа помоћ и полицијску пратњу до погођеног подручја и назад.

k) У случају да код примања помоћи учествују припадници Оружаних снага Босне и

Херцеговине и/или припадници оружаних снага других држава, комуникација и координација између Министарства одбране Босне и Хецеговине (у даљем тексту: Министарство одбране) и Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности, одвија се између ОКЦ БиХ - 112 и Оперативног центра за командовање и контролу у институцијама одбране БиХ (ОЦ К2ИО БиХ), док се информације о овоме редовно достављају у ОКЦ-е ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

l) Министарство одбране, при пријему међународне помоћи, у складу са важећим законима и расположивим ресурсима, цивилним властима пружа логистичку, техничку и другу неопходну

помоћ, нарочито при пријему летјелица и летачког особља.

m) Гранична полиција обавља приоритетне провјере лица, ствари и пријевозних средстава, и у складу са важећим законским прописима проводи убрзани поступак издавања виза на граници за појединце и тимове који су дио међународне помоћи. У сарадњи са Управом за индиректно опорезивање даје сагласност за прелазак границе изван подручја граничног пријелаза и по потреби обавља граничне провјере изван подручја граничног пријелаза.

n) Управа за индиректно опорезивање у складу са царинским прописима:
   1) проводи одговарајући царински поступак при преласку пошиљки међународне помоћи преко државне границе;
   2) обезбјеђује убрзани и приоритетни поступак над пошиљкама међународне помоћи;
   3) проводи поступак ослобађања од плаћања увозних дажбина робе и опреме намијењених подручјима и жртвама погођених природном или другом несрећом;
   4) проводи поступак увоза или поновног извоза робе, у зависности од статуса робе, када особље државе пошиљаоца за тим изрази потребу;
   5) примјењује минималне административне процедуре за увоз, транзит и извоз приликом примања и/или пружања међународне помоћи;
   6) осигурава провођење царинског поступка и мимо радног времена, викендом и празницима, у сврху избјегавања задржавања хитно потребних роба и опреме.

o) Агенција за безбједност хране Босне и Херцеговине у оквиру пријема, слања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању:
   1) сарађује са надлежним органима Европске уније и другим међународним организацијама надлежним за безбједност хране,
   2) у сарадњи са надлежним институцијама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, стално обавља приоритетно прикупљање података по питању провјере здравствене исправности и квалитете хране на основу којих обавља сталну процјену ризика безбједности хране,
   3) обавјештава о резултатима процјене ризика безбједности хране, даје препоруке и пружа научну и техничку помоћ по питању безбједности хране и хране за животиње, те обезбјеђује да се хитно добију поуздани, објективни и опсежни подаци,
   4) у сарадњи са надлежним органима ентитета и Брчко Дистрикта БиХ утврђује хитне мјере за обезбјеђење здравствене исправности хране у складу са Законом о храни ("Службени гласник БиХ", број 50/04).

p) Канцеларија за ветеринарство Босне и Херцеговине у оквиру пријема, слања и транзита међународне помоћи у заштити и спашавању:
   1) сарађује са надлежним органима Европске уније и другим међународним организацијама,
   2) утврђује услове за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину живих животиња, сировина, производа и нуспроизвода животињског поријекла, ветеринарских лијекова и медицинских средстава који се употребљавају у ветеринарству као и дијагностичких средстава и хране за животиње, те врши издавање Рјешења о непостојању ветеринарско-здравствених сметњи за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину наведених пошиљки;
   3) у посебним случајевима на приједлог надлежних ентитетских министарстава пољопривреде, шумарства и водопривреде издаје Рјешење о непостојању ветеринарско-здравствених сметњи за увоз и провоз у или кроз Босну и Херцеговину ветеринарских лијекова и медицинских средстава који се употребљавају у ветеринарству као и дијагностичких средстава, а којим се одобрава интервентни увоз за исте;
   4) припрема и издаје ветеринарско здравствене цертификате за извоз пошиљки наведених у алинеји 2) ове тачке;
   5) преко Одјељења граничне ветеринарске инспекције врши ветеринарску контролу пошиљки наведених у алинеји 2) ове тачке у међународном промету преко границе Босне и Херцеговине на одобреним граничним ветеринарским инспекцијским прелазима.

q) Дирекција за цивилно зракопловство Босне и Херцеговине издаје одобрење за лет у зрачном простору Босне и Херцеговине и уско сарађује са Министарством безбједности у координацији помоћи која се доставља зрачним путем.

r) Након преласка међународне помоћи преко државне границе, особе које су координисале прелазак, о томе, преко надлежних ОКЦ ентитета и Брчко Дистрикта БиХ обавјештавају ОКЦ БиХ 112, док надлежна јединица Граничне полиције БиХ о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције, а гранична царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.

s) Регулаторна агенција за комуникације Босне и Херцеговине издаје одобрење за употребу инсталација и фреквенција за радиокомуникације међународним тимовима који пружају помоћ операцијама заштите и спашавања у Босни и Херцеговини.

t) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности по завршетку пријема, а по указаној потреби и прије информише Савјет министара и надлежне институције и органе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

Члан 4.

(Поступак за вријеме трајања пријема међународне помоћи)

(1) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности дневно комуницира са

институцијама и органима у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство.

(2) У случају формирања OSOCC - а у Босни и Херцеговини, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједноси и штабови цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ с овим центром одржавају редовне контакте.

(3) Друштво Црвеног крста/крижа БиХ проводи активности пријема међународне помоћи коју Босни и Херцеговини доставља Међународна федерација друштава Црвеног крста/крижа и Црвеног полумјесеца ради пружања помоћи угроженом становништву у несрећом погођеном подручју, те у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ доставља ентитетским организацијама Црвеног крста/крижа ради даље дистрибуције крајњим корисницима, а по потреби укључује се и у координацију прихвата и збрињавања угрожених страних држављана у БиХ и држављана Босне и Херцеговине у државама погођеним несрећом.

(4) Представници надлежног органа управе за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ ће међународно особље за помоћ, када стигне у ВоО информисати о:

a) ситуацији на погођеном подручју и обезбиједити карте ВоО и погођених подручја;
b) структури команде и контроле;
c) улози надлежне институције цивилне заштите у HNS;
d) систему и начину комуникације;
e) безбједносним аспектима и плану;
f) властитим снагама (особље, средства и размјештај);
g) метоеоролошким подацима у угроженом подручју;
h) медијима (евентуалне процедуре комуникације);
i) координацији активности и функционисању ВоО;
j) захтјевима за обавјештавањем, извјештавањем и састанцима;
k) могућој подршци међународним тимовима с обзиром на њихове потребе; и
l) осталим релевантним информацијама (политичка, вјерска, културна, финансијска, и друга питања).

(5) Надлежна институција цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ:

a) пружа логистичку подршку међународном особљу за помоћ (транспорт, смјештај, храну, медицинску подршку, комуникацију на локацијама пријема помоћи, снабдијевање горивом, изузимање од путарина, тарифа, такси и других намета, обезбјеђују интероперабилност техничке опреме, и уколико је потребно обезбиједи изузимање од дозвола за рад особље за пружање помоћи, пружају безбједност);
b) пружа подршку вођи/замјенику вође тима и/или официру за везу током координацијских састанака;
c) доставља ажуриране податке Координационом тијелу БиХ, уколико је активирано и/или Министарству безбједности;

(6) По завршетку активности међународних спасилачких тимова, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежним институцијама цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и у сарадњи с ОЦ-ом Граничне полиције и Управом за индиректно опорезивање, договара план повратка међународних спасилачких тимова, истовјетан поступању код слања међународне помоћи из члана 5. Упутства с изузетком ставова (1), (2), (3), (4), (5), (6), (14), (15) и (16).

(7) Надлежна институција за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ по завршетку активности међународних спасилачких тимова пружа подршку: а) при повлачењу људства и опреме из ВоО;
b) обезбјеђивању транспорта уколико је потребан; и
c) приликом израде коначног извјештаја о мисији.

(8) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, по завршетку пријема међународне помоћи, а по указаној потреби и прије, врши анализу и евалуацију и информише надлежне институције и органе ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и извјештава Савјет министара.

Члан 5.

(Поступак код упућивања међународне помоћи)

(1) ОКЦ БиХ-112 по пријему захтјева за помоћ о томе обавјештава Координационо тијело БиХ, ако је активирано, и Министарство безбједности и надлежне институције за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

(2) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институцијама и органима БиХ, дефинише приједлог садржаја међународне помоћи која се може понудити држави која тражи помоћ и усаглашени приједлог Одлуке о пружању међународне помоћи доставља Савјету министара.

(3) Савјет министара доноси Одлуку о пружању и садржају међународне помоћи у складу са важећим прописима у и обрасцима у прилозима 6 и 7, који су саставни дио Упутства. Савјет министара обезбјеђује финансијска средства за накнаду трошкова дјеловања у заштити и спашавању међународног карактера и пружању помоћи другим државама у случајевима природних или других несрећа, на захтјев Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности.

(4) Путем ОКЦ БиХ-112 се доставља понуда за помоћ комуникационом центру државе примаоца и /или оперативним центрима међународних организација и институција, те уколико је она прихваћена приступа се поступку слања међународне помоћи.

(5) Након доношења Одлуке Савјета министара о упућивању међународне помоћи, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности о томе обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институције и органе Босне и Херцеговине који примјењују Упутство, те им доставља табеле из Упутства о начину и поступку преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и

спашавању, Образац 1, 2 и 3, који дефинишу врсту и количину помоћи, државу на коју се Одлука односи, те попис људи и средстава који су саставни дио у пружању помоћи.

(6) Овисно о врсти пријевоза, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и институцијама и органима у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство одређује мјесто и вријеме изласка међународне помоћи из Босне и Херцеговине.

(7) Преко ОКЦ БиХ-112 извјештава се држава прималац о мјесту и времену упућивања помоћи, те о очекиваном доласку у државу примаоца.

(8) Министарство иностраних послова обавјештава амбасаду државе примаоца у Босни и Херцеговини (уколико постоји) и амбасаду Босне и Херцеговине у држави примаоцу (уколико постоји) о упућивању међународне помоћи.

(9) Уколико помоћ прелази преко треће (транзитне) државе, преко ОКЦ БиХ-112 о томе се обавјештава оперативни центар транзитне државе.

(10) Након што је међународна помоћ спремна за слање, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности о томе обавјештава надлежну институцију за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ и ОЦ Граничне полиције и Управу за индиректно опорезивање и институције и органе у Босни и Херцеговини, који примјењују Упутство, потврђујући планирано вријеме и мјесто преласка државне границе.

(11) У случају нарочите хитности или посебних услова, Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности преко Дирекције за координацију полицијских тијела тражи полицијску пратњу.

(12) ОЦ Граничне полиције обавјештава надлежне јединице Граничне полиције БиХ, а Управа за индиректно опорезивање обавјештава своје граничне царинске канцеларије о међународној помоћи.

(13) Након преласка међународне помоћи преко државне границе, надлежна јединица Граничне полиције о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције и Координационо тијело БиХ, уколико је активирано или Министарство безбједности, а гранична царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.

(14) Координационо тијелу БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ, чије јединице учествују у међународној помоћи, врши координацију поступка упућивања међународне помоћи.

(15) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности по завршетку упућивања међународне помоћи подноси извјештај Савјету министара и истовремено га доставља и владама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

(16) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано, или Министарство безбједности, у сарадњи са надлежним институцијама за цивилну заштиту ентитета и Брчко Дистрикта БиХ координише повратак особља које је учествовало у пружању међународне помоћи.

Члан 6.

(Поступак код транзита међународне помоћи)

(1) Након примљеног захтјева о транзиту међународне помоћи преко територије Босне и Херцеговине у складу са Прилогом 8 Упутства, Министарство безбједности обавјештава институције и органе у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство.

(2) Уколико захтјевом нису добијени сви потребни подаци и пописи, Министарство безбједности ће путем ОКЦ-а БиХ-112, од земље пошиљаоца затражити вријеме и мјесто уласка у Босну и Херцеговину, те вријеме и мјесто изласка из Босне и Херцеговине, као и попис људи, возила и опреме итд.

(3) Након добијања потребних информација, Министарство безбједности исте просљеђује ОЦ-у Граничне полиције, Управи за индиректно опорезивање и осталим учесницима Упутства.

(4) ОЦ Граничне полиције обавјештава надлежне јединице Граничне полиције (улаз и излаз), а Управа за индиректно опорезивање обавјештава своје граничне царинске уреде о транзиту међународне помоћи.

(5) Министарство безбједности, путем ОКЦ БиХ-112, обавјештава надлежну институцију цивилне заштите ентитета или Брчко Дистрикта БиХ о времену и мјесту уласка транзитне међународне помоћи у Босну и Херцеговину, након чега надлежна институција цивилне заштите шаље свог представника који непосредно координира улаз/излаз транзитне међународне помоћи.

(6) У случају нарочите хитности или посебних услова, Министарство безбједности од Дирекције за координацију полицијских тијела тражи полицијску пратњу.

(7) Након уласка и изласка међународне помоћи, представник надлежне институције цивилне заштите ентитета и Брчко Дистрикта БиХ преко ОКЦ-а о томе доставља информацију ОКЦ БиХ-112 ради информирања надлежних институција ентитета и БиХ, теренска јединица Граничне полиције о томе обавјештава ОЦ Граничне полиције, који такође обавјештава ОКЦ БиХ-112, а гранични царинска канцеларија обавјештава Управу за индиректно опорезивање.

(8) Координационо тијело БиХ, уколико је активирано или Министарство безбједности по завршетку транзита међународне помоћи подноси извјештај Савјету министара и истовремено га доставља владама ентитета и Брчко Дистрикта БиХ.

ПОГЛАВЉЕ III: ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 7.

(Обавезе институција и органа које примјењују Упутство)

Институције и органи у Босни и Херцеговини који примјењују Упутство обавезни су да, након његовог ступања на снагу, Министарству безбједности доставе и редовно ажурирају податке који се траже по обрасцу садржаном у Прилогу 2 који је саставни дио овог Упутства.

Члан 8.

(Случајеви када се Упутство не примјењује)

(1) Упутство се не примјењује приликом упућивања припадника Оружаних снага Босне и Херцеговине као помоћ у катастрофама и великим несрећама, те у случају примања и транзита помоћи коју пружају

искључиво оружане снаге других држава, осим у дијелу комуникацијске координације између Министарства одбране и Координационог тијела БиХ, уколико је активирано, или Министарства безбједности.

(2) Упутство се не мора примјењивати на државе које су чланице Механизма за цивилну заштиту Европске уније, а са којима је потписан споразум о сарадњи у заштити и спашавању.

(3) Упутство се не мора примјењивати уколико ентитети од друге државе директно траже међународну помоћ на основу Споразума о специјалним паралелним везама и споразума закључених у складу са чланом 3.

став (3) Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник БиХ", број 29/00).

Члан 9.

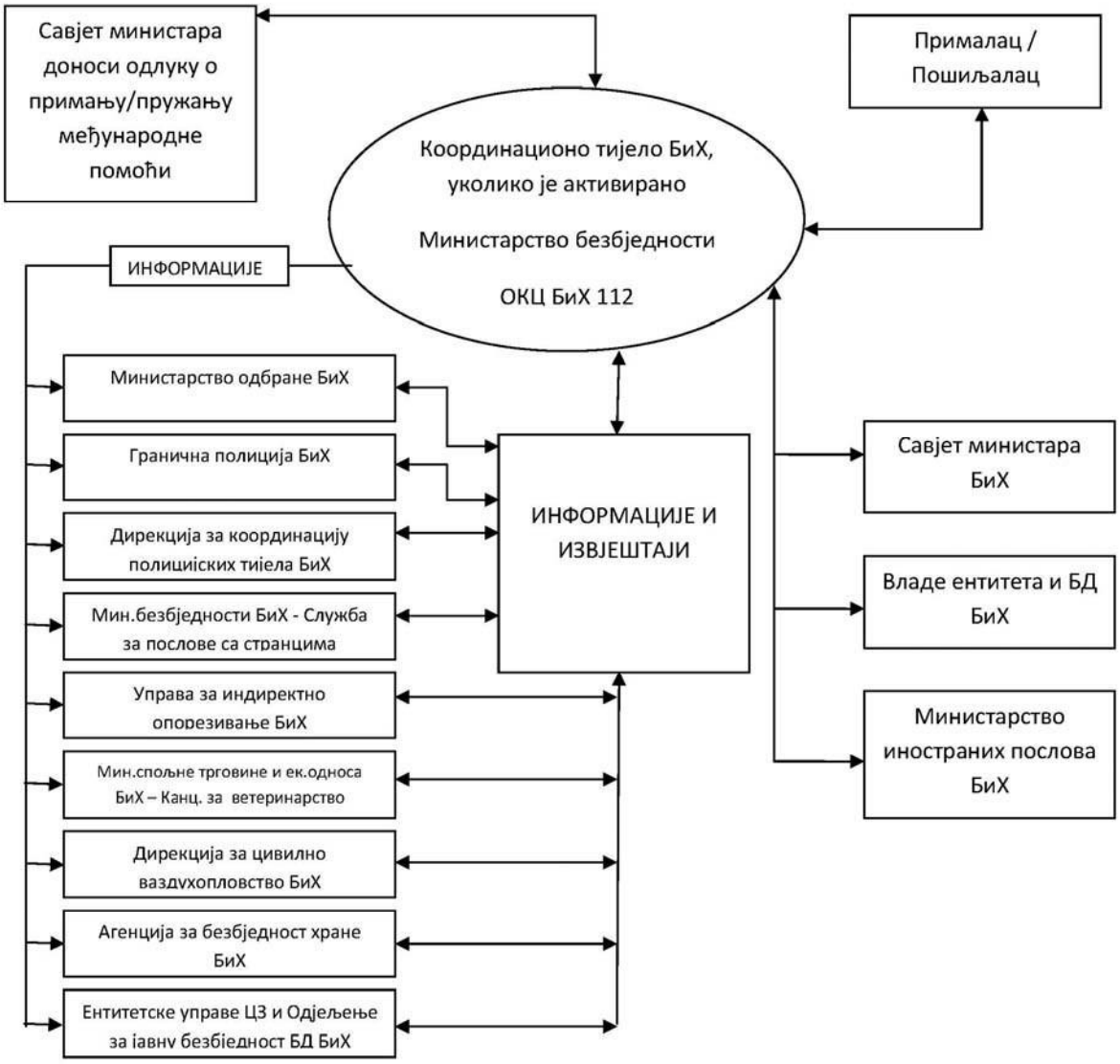
(Ступање на снагу) (1) Упутство ступа на снагу осмог дана од дана објаве у "Службеном гласнику БиХ".

(2) Ступањем на снагу Упутства, стављају се ван снаге Стандардне оперативне процедуре за међуресорну координацију преласка државне границе приликом примања и/или упућивања међународне помоћи у заштити и спашавању ("Службени гласник БиХ", број 02/11).

СМ број 204/13 Предсједавајући
3. септембра 2013. године Савјета министара БиХ
Сарајево **Вјекослав Беванда**, с. р.

Прилог 1

УПУТСТВО – ПРИКАЗ ПУТА КОМУНИКАЦИЈА ПРИ КООРДИНАЦИЈИ ПРИМАЊА И/ИЛИ ПРУЖАЊА МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ



Прилог 2

ПОДАЦИ О УЧЕСНИЦИМА УПУТСТВА

Ред. број	Институција	Радно вријеме	Контакт особа (дужност)	Телефон	Мобител	Факс	Е-маил адреса
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							

Прилог 3

Бр:
Датум:

ОБРАЗАЦ
ЗА ТРАЖЕЊЕ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(међународни спасилачки тимови/модули)

1. Институција Босне и Херцеговине која тражи помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

3. Тип тражене помоћи (што прецизније):

4. Процијењено вријеме ангажовања:

5. Локација тачке уласка (GPS координате):

Копнени транспорт:
Зрачни транспорт:
Водени транспорт:

6. Име, локација и GPS координате Базе операција (BoO) (уколико је већ успостављена):

7. Расположивост подршке земље домаћина:

Робе /услуге	**ДА**		**НЕ**
	бесплатно		
	ДА	**НЕ**	
Храна			
Вода за пиће			
Гориво			
Смјештај			
Транспорт у земљи			
Медицинска подршка			
Официр за везу			
Преводиоци			

Додатне напомене:

8. Босна и Херцеговине ће као држава домаћин:

	ДА	**НЕ**
Ослободити од виза и/или имиграционих захтјева		

Издати визе и /или имиграциона документа		
Прихватити професије: доктори/медицинске сестре/особље за пружање прве помоћи/инжињери/остали (навести)		
Изузети опрему/робу модула/тимова од свих царинских дажбина, такси, тарифа, провизија и свих ограничења код увоза и извоза		
Привремена овлаштења за модул(е)/тим(ове) који пружа(ју) помоћ да законски дјелују u BiH како би имали сва права, између осталог да отворе банковни рачун, закључе уговоре и закупнине, набаве и продају имовину и подстичу правне процедуре		
Пружити безбједносне услуге у случају потребе и/или по захтјеву модула/тима(ова) који пружа(ју) помоћ		

9. Одговорности

Институције у Босни и Херцеговини, као држави домаћину, ће покрити било какву штету коју претрпи трећа страна на њеној територији, а коју нанесу међународни спасилачки тимови/модули који пружају помоћ, сем ако се докаже да је резултат преваре или грубе непажње.

ДА / НЕ

Додатне напомене (прецизирати у којој мјери и/или у ком обиму је Босна и Херцеговина у могућности надокнадити штету):

Прилог 4

Бр:
Датум:

ОБРАЗАЦ ЗА
ТРАЖЕЊЕ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(помоћ у натури)

1. Институција Босне и Херцеговине која тражи помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

2. Тип и број/количина тражене помоћи:

2.1 Технички параметри тражене помоћи, нпр: напон, фреквенција, капацитет (пумпе), спојнице, прикључак, итд: што прецизније – уколико је мјерљиво

2.2. Остали специфични захтјеви, нпр: етикетирање, паковање, датум истицања рока, језик на којем су написани приручници, итд.:

3. Уколико није донирана, које је вријеме кориштења/потребе кориштење?

4. Назив и локација мјеста испоруке – уколико је већ идентификовано:

Копнени транспорт:
Зрачни транспорт:
Водени транспорт:

5. Складиштење обезбјеђено у Босни и Херцеговини: ДА / НЕ

6. Дистрибуцију обезбјеђује Босна и Херцеговина: ДА / НЕ

7. Прималац робе – контакт подаци:

8. Босна и Херцеговина ће изузети помоћ у натури/робу од царина, пореза, тарифа и свих ограничења код увоза и извоза:

ДА / НЕ или под специфичним условима (навести који)

Прилог 5

УСПОСТАВЉАЊЕ ЦЕНТРА ЗА РЕГИСТРАЦИЈУ МЕЂУНАРОДНИХ СПАСИЛАЧКИХ ТИМОВА (RDC)
(списак обавеза)

- на аеродрому идентификовати контакт особе за администрацију, логистику, царине итд.;
- информисати контакт особе на аеродрому о сврси RDC-а і OSOCC-а и начину како могу подржати прихват међународних актера и помоћи;
- договорити мјесто на аеродрому које је видљиво и лако доступно, али удаљено од јавног саобраћаја;
- успоставити RDC са комуникацијском везом (е-маил, телефон и рачунаре за обраду података. Бежична интернет веза би била идеална);
- поставити једну или више лако уочљивих и доступних рецепција;
- припремити се за долазак великог броја људи:
    - знакове кретања на локацији и кроз аеродром;
    - видљива обиљежја која означавају рецепцију и RDC;
    - простор за чекање и одмор међународних спасилачких тимова.
- припремити административну подршку међународним спасилачим тимовима за царинске процедуре;
- припремити транспорта за тимове до БоО;
- припремити материјале за властите потребе, контакт податке и најновије информације о стању на терену;
- припремити/штампати карте за тимове – уколико је то могуће;
- припремити евиденцију и упитнике за долазеће тимове;
- развити план достављања извјештаја (у ком временском раздобљу);
- развити распоред одржавања састанака, узимајући у обзир редовне и *ad hoc* састанке;
- припремити материјале за информисање тимова;
- припремити се за подршку одлазећих тимова, укључујући смјештај, логистику и резервисање летова;
- припремити евиденцију и упитнике за одлазеће тимове;
- развити стратегију и процедуре које ће се користити и идентификовати субјекте којима ће тимови бити прослијеђени.

RDC се може структурирати у три функционална елемента: **RDC менаџер** (надгледа успостављање и операције RDC-а; обезбјеђује проток информација између RDC-а, ОСОЦЦ-а и домаћих институција; осигурава брз пролазак тимова кроз пунктове што укључује регистрацију страних држављана, царински поступак, информирање тимова и транспорт до БоО и даље), **RDC логистика** (логистичка подршка долазећих тимова у сарадњи са домаћим институцијама и особљем аеродрома), **RDC администрација** (осигурава успостављање RDC-а и брз пролазак тимова кроз пунктове; поставља електронске апарате неопходне за функционирање RDC-а, интернет везу и комуникацију са RDC-ем; евидентирање тимова на пунктовима и обавјештавање релевантних институција.

Прилог 6

Бр:
Датум:

ОБРАЗАЦ ЗА
ПОНУДУ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(тимови/модули)

1. Институција која нуди помоћ и контакт подаци:

2. Опис понуђене помоћи:

3. Тип понуђене помоћи (што прецизније):

4. Доступност понуђене помоћи: од до

5. Одабрана тачка уласка:

Копнени транспорт:
Зрачни транспорт:
Водени транспорт:

6. Самодовољност понуђене помоћи:

	Број дана
Храна	
Вода за пиће	
Гориво	
Смјештај	
Транспорт у земљи	
Медицинска подршка	

7. Босна и Херцеговина прихвата услове надокнаде штете коју претрпи трећа страна, а нанесу њени тимови/модули у складу са захтјевом за помоћ погођене државе бр:

Додатне напомене (прецизирати у којој мјери и/или у ком обиму сте у могућности надокнадити могуће трошкове):

Уколико не, навести детаљно који трошкови се могу надокнадити:

Прилог 7

Бр:
Датум:

ОБРАЗАЦ ЗА
ПОНУДУ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ
(помоћ у натури)

1. Институција Босне и Херцеговине која нуди помоћ и контакт подаци:

2. Опис тражене помоћи:

2. Тип и број/количина тражене помоћи:

2.1 Технички параметри тражене помоћи, нпр: напон, фреквенција, капацитет (пумпе), спојнице, прикључак, итд: што прецизније – уколико је мјерљиво или примјењиво

2.2. Остали специфични захтјеви, нпр: етикетирање, паковање, датум истицања рока, језик на којем су написани приручници, итд: што прецизније – уколико је примјењиво

2.3 Димензије, тежина, обим, итд. понуђене помоћи:

3. Донација: ДА / НЕ

4. Врста транспорта:

Копнени транспорт:
Зрачни транспорт:
Водени транспорт:

5. Назив и локација мјеста испоруке:

6. Додатни логистички захтјеви (складиштење, транспорт, итд.):

Навести да ли се помоћ нуди бесплатно, или уз накнаду навести детаљно који трошкови требају бити надокнађени:

7. Додатни захтјеви:

Прилог 8

Бр:
Датум:

ОБРАЗАЦ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ЗАХТЈЕВА
ЗА ТРАНЗИТ МЕЂУНАРОДНЕ ПОМОЋИ ТЕРИТОРИЈЕ (ДРЖАВА)

1. Институција државе пошиљаоца и контакт подаци:

2. Идентификован гранични прелаз за улазак:

3. Процијењено вријеме доласка на гранични прелаз:

4. Идентификовани гранични прелаз за излазак:

5. Контакт детаљи командира конвоја (укључујући број мобилног телефона и сателитског телефона и радио фреквенцију):

6. Број, тип возила и регистрацијске таблице возила које ће бити у транзити (уколико је на располагању). Број и тип возила чија тежина и величина превазилазе стандард (уколико је на располагању):

7. Захтјев за подршку:

- Смјештај: ДА / НЕ

Уколико је потврдан одговор, навести број особа.

- Гориво: ДА / НЕ

Уколико је потврдан одговор, навести количину и врсту горива

- Пратња: ДА / НЕ

8. Неки други захтјеви/информације: (присуство опасних материја, итд.).